

RWT

Magazin für die Südwestpfalz



02/18

www.rwt-magazin.de

30 Jahre
WAGNER GmbH
HERMERSBERG

- Gaskugelgrills
- Kaminöfen
- Gartengeräte
- Haushaltswaren
- Elektrowerkzeuge

Seltmann Weiden Sonate Kaffeesevice 18-tlg.



- spülmaschinenfest, mikrowellengeeignet
- 6 x Kaffeetasse 2-tlg.
- 6 x Frühstücksteller 20 cm
- auch als Tafelservice 12-tlg. erhältlich

€152,30
€79,-

Woll Topf 24 cm

- 5 ltr. Inhalt
- gegossenes Aluminium mit Diamant-Versiegelung
- hervorragende Antihafteigenschaften
- multifunktionaler Deckel



€129,95
€99,95

Haushaltswochen bei Wagner

Wir haben reduziert. Porzellan von Seltmann Weiden, Arzberg, Königlich Tettau, Villeroy + Boch, Gläser von Leonardo, Schott Zwiesel und WMF. Pfannen und Töpfe von Woll, Spring, WMF, Fissler und Schulte Ufer.

Wegen Sortimentsänderungen können Sie zum Schnäppchenjäger werden. Natürlich ist auch schon der Frühling bei uns eingekehrt. Frühlingsdekorationen, Vasen aus Keramik und Porzellan. Osterhasen von Goebel und Villeroy + Boch.

Schauen Sie bei uns vorbei.

Hauptstr. 57 • D-66919 Hermersberg • Telefon 0 63 33 - 27 54-0 • info@wagner-hermersberg.de • www.wagner-hermersberg.de

KERSTIN WEISHAAR Rechtsanwältin

Baumbuschstraße 30A • 66976 Rodalben
Telefon 06331/1410883 • Fax 06331/1410884

E-Mail: kw@rechtsanwaeltin-weishaar.de

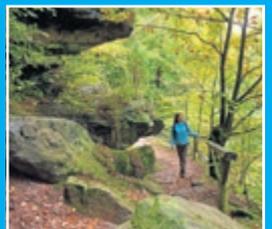
www.rechtsanwaeltin-weishaar.de

Öffnungszeiten: Mo.-Do: 08.30 - 12.00 & 14.00 - 17.00 Uhr
Freitag: 08.00 - 14.00 Uhr durchgehend

Termine nach Vereinbarung



06 fasnacht



08 tipps & trends



14 bausalon in ps



MICHAELFRITS
Messen | Ausstellungen | Events
... unsere Messen sind SALON-fähig!

BAUSALON

Messe für Bauen, Wohnen und Energie

... hier findet man die Profis!

16. - 18. Februar 2018

PIRMASENS, Messegelände tägl. 11-18 Uhr

www.bausalon.com



- Computer
- Netzwerke
- Hard- & Software

STRESSFREI arbeiten!

UNSERE Dienstleistungen

Beratung:

PC-Systeme, Internetanschluß, Software, Hardware, Netzwerke

Verkauf:

Computer und Komplettsysteme, Notebooks, Peripheriegeräte, Verbrauchsmaterialien, Ersatzteile, Drucker, Soft- und Hardware, Netzwerkartikel

Betreuung:

Erweiterung bestehender Systeme, Netzwerke, Softwareinstallation und Update, Datensicherung



z.B. auch in

UNSER SERVICE

Keine Möglichkeit den PC vorbei zu bringen?
Wir holen ihn bei Ihnen ab

15,-€ Pauschale

für VG Waldfischbach • VG Rodalben • PS-Land



Unsere Leistungen:

- ✓ Instandsetzung/Umbau aller Marken
- ✓ Vor-Ort-Service
- ✓ Individuelle Komplettsysteme
- ✓ DSL/Netzwerk - Installation
- ✓ und mehr...

Reparaturen
aller Marken

FSE Frey GmbH

Zweibrücker Str. 82 • 66953 Pirmasens Tel. • 0 63 31 - 50 95 20

Öffnungszeiten: Montags-Freitags 9 - 18 Uhr • Samstags 10-14 Uhr

www.fse.de • Mail: vertrieb@fse.de

IHR
EDV
PARTNER

Garantiert günstig einsteigen. Unsere Top Vorführ- und Gebrauchtwagen.



**Renault Clio
1.2 16V 75 Limited**
KM: 2500
Leistung: 55KW / 75PS
EZ: 08-2017
TÜV/AU: NEU
Klimaanlage, Radio-MP3,
Tempomat, ZV mit Fern-
bedienung, Parksensoren,
u.v.m.

UNSER ANGEBOTSPREIS
10.990,- €



**Renault Captur
TCe 90 Experience**
KM: 20550
Leistung: 66KW / 90PS
EZ: 03-2016
TÜV/AU: NEU
Klimaautomatik, Navigations-
system, Licht-/Regensensor,
ZV mit Fernbedienung, u.v.m.

UNSER ANGEBOTSPREIS
13.750,- €



**Renault Clio
TCe 200 EDC Sport**
KM: 58900
Leistung: 147KW / 200PS
EZ: 03-2015
TÜV/AU: NEU
Klimaautomatik, Navigations-
radio, 18" Aluräder, ZV mit
Frenbedienung, u.v.m.

UNSER ANGEBOTSPREIS
15.555,- €



**Renault Captur
TCe 120 EDC Crossborder**
KM: 1000
Leistung: 87KW / 120PS
EZ: 11-2017
TÜV/AU: NEU
Klimaautomatik, Navigati-
onssystem, 17" Aluräder,
Parksensoren, u.v.m.

UNSER ANGEBOTSPREIS
21.985,- €



**Renault Kadjar
TCe 130 Bose Edition**
KM: 30880
Leistung: 96KW / 130PS
EZ: 12-2015
TÜV/AU: NEU
Klimaautomatik, Navigations-
system, 19" Aluräder, BOSE-
Sound, u.v.m.

UNSER ANGEBOTSPREIS
19.400,- €



**Renault Kangoo
dCi 90 FAP Limited Deluxe**
KM: 32980
Leistung: 66KW / 90PS
EZ: 11-2015
TÜV/AU: NEU
Klimaautomatik, Radio-CD,
Parksensoren, 15" Aluräder,
u.v.m.

UNSER ANGEBOTSPREIS
14.990,- €



**Renault Megane Coupe
TCe 275 Sport**
KM: 20000
Leistung: 201KW / 275PS
EZ: 01-2016
TÜV/AU: NEU
Klimaautomatik, Radio-CD,
18" Aluräder, Sportsitze,
u.v.m.

UNSER ANGEBOTSPREIS
22.990,- €



**Renault Megane
TCe 100 Life**
KM: 5700
Leistung: 74KW / 100PS
EZ: 01-2017
TÜV/AU: NEU
Klimaanlage, Radio-CD, ZV
mit Fernbedienung, u.v.m.

UNSER ANGEBOTSPREIS
12.990,- €



**Renault Megane Grandtour
TCe 205 EDC GT**
KM: 2000
Leistung: 151KW / 205PS
EZ: 11-2017
TÜV/AU: NEU
Klimaautomatik, Navigations-
system, LED-Scheinwerfer,
BOSE-Soundsystem, u.v.m.

UNSER ANGEBOTSPREIS
26.990,- €



**Renault Scenic
dCi 110 FAP Intens**
KM: 2800
Leistung: 81KW / 110PS
EZ: 09-2017
TÜV/AU: NEU
Klimaautomatik, Navigations-
system, Parksensoren, 20"
Aluräder, u.v.m.

UNSER ANGEBOTSPREIS
24.980,- €



**Renault Koleos
dCi 175 FAP 4x4 Intens**
KM: 5000
Leistung: 130KW / 175PS
EZ: 05-2017
TÜV/AU: NEU
Klimaautomatik, Navigations-
system, LED-Scheinwerfer,
Parksensoren, 19" Aluräder,
u.v.m.

UNSER ANGEBOTSPREIS
33.880,- €

Probefahrt jederzeit möglich!

AUTOHAUS -
WINNWA
kompetent
und freundlich

**AUTOHAUS WINNWA
GMBH & CO. KG**

Schillerstr. 11

66976 Rodalben

Tel.: 06331-23230

www.autohaus-winnwa.de

Unterstützung tut not

Kinderschutzbund betreut Grundschul Kinder nach der Schule

Bis zu 20 Schulkinder betreut der Kinderschutzbund, Ortsgruppe Pirmasens, in seinen Räumen in der Winzler Str. 78. Hier können Kinder aus den umliegenden Schulen, vor allem ist es die Wittelsbachschule, zu Mittag essen, ihre Hausaufgaben machen und spielen.



PC-WERKSTATT

Ihr kompetenter Partner für

Hotline
0176-
82381291

Gestaltung & Druck

PC-Service

Webseiten

Kopieren

Öffnungszeiten:
Mo. & Do. : 09 - 18 Uhr
Di. & Fr. : 14 - 18 Uhr
Sa.: 10 - 12 Uhr
und nach Vereinbarung

Schauen Sie
doch mal rein!

hauptstraße 167
66976 rodalben
Fon: 06331.239237

info@mathiasedrich.de • www.mathiasedrich.de

Es sind Grundschul Kinder aus finanziell und sozial schwachen Familien, auch lernschwache sind dabei, die der Kinderschutzbund betreut. Sie stehe in gutem Kontakt mit den Lehrern, die Schüler zum Kinderschutzbund schicken, sagt Ria Baumgart, die als 2. Vorsitzenden des Vereins die die Betreuung der Kinder organisiert. Vier Helferinnen unterstützen sie täglich, dazu kommen noch ab und zu Praktikanten. Ab 12 Uhr werden die Kinder bei den Hausaufgaben betreut, gegen 13 Uhr gibt es Mittagessen. „Wir kochen auch oft zusammen“, sagt Baumgart. Danach können die Kinder bis 16 Uhr spielen, im Sommer auch im kleinen Garten hinter den Räumen. Auch ein kleines Ferienprogramm mit Ausflügen bietet der Kinderschutzbund

an. Dazu organisiert und finanziert der Verein täglich Frühstückbrötchen für rund 150 Kinder an vier Schulen. Der Bedarf sei dafür da, sagt Baumgart. Auch um Kleidung und Schuhe müssen sich die Helfer ab und zu Gedanken machen. Aus Kleiderspenden wird dann hier geholfen.

Seit 1978 ist der Kinderschutzbund aktiv, Baumgart engagiert sich, wie alle hier ehrenamtlich, schon seit 15 Jahren. Der Verein finanziert sich aus den Beiträgen der rund 150 Mitglieder und aus Spenden. Sehr notwendig wären auch weitere ehrenamtliche Helfer, die sich für die Kinder beim Pirmasenser Kinderschutzbund engagieren, sagt Baumgart.

Text & Fotos: Red

Nähere Informationen

■ Deutscher Kinderschutzbund
Ortsverband Pirmasens e.V.
Winzler Straße 78, 66955 Pirmasens
Telefon: 06331-96406



■ Sparkasse Südwestpfalz
IBAN: DE94 542 500 100 000 062 372
VR-Bank Pirmasens
IBAN: DE56 5426 1700 0004 9205 97



HARDY MOSER

Klavier- und Cembalobauer

- KLAVIERSTIMMUNGEN
- FLÜGELSTIMMUNGEN
- CEMBALOSTIMMUNGEN
- REPARATUREN
- BERATUNG
- KONZERTDIENST

Telefon: 06331-31793
Mobil: 0171-7945086
E-Mail: hardymoser@t-online.de

Littersbachstraße 28
66955 Pirmasens

... und Ihr Instrument fühlt sich wohl

HÜGEL's

Wollkörnchen

Neue Frühlings- und Sommerkollektion!

Inh. Annette Hügel
Tiroler Straße 51
66954 PS-Fehrbach
Tel. 06331/6983232

Geöffnet:
Montag – Freitag 10 - 13 Uhr
15 - 18 Uhr
Samstag 10 - 13 Uhr

Liebe Leser!

„Blue Monday“ ist der bekannteste Song der Depri-Band New Order. Und beschreibt aber auch das Gefühl, wenn nach dem Wochenende am Montagmorgen wieder die Arbeit ruft und die meisten von uns sich wieder früh aus dem Bett quälen müssen.

2005 kam der britische Psychologe Cliff Arnall mit einer Formel an, die den traurigsten und deprimierendsten Tag des Jahres, „the most miserable day of the year“, angeblich errechnet. Er nannte diesen Tag dann „Blue Monday“.

Doch keine Panik, auch wenn dieser „blaue Tag“ unserer Meinung nach gut in den Monat Februar passt, der traurigste Tag war schon Mitte Januar. Es geht also wieder aufwärts und auch die Tage werden ja auch wieder spürbar länger. In früheren Zeiten hieß der Februar auch Narrenmond und närrisch ist er ja wieder bei uns. Auch wenn am Aschermittwoch in der Mitte des Monats schon wieder zum Bedauern der echten Faschnachter alles offiziell Närrische vorbei ist. Zuvor wird aber richtig gefeiert, die großen Umzüge werden sich wieder am Sonntag zuvor durch Dahn und Rodalben schlängeln und auch der beliebte Nachtumzug der „Merzalber Neecher“ steht noch aus.

Am 16. bis 18. Februar ruft die Messe Bausalon nach Pirmasens, Gelegenheit für alle Häusle- und Innenausbauer sich zu gut informieren, ganz jenseits von Jux und Dollerei. Infos gibt es hier auch zu alternativen Energiesystemen und intelligentem Heizen – denn der Winter ist noch lange nicht vorbei. Auch wenn es bis jetzt nicht einfach war, Fotos von einem tief verschneiten Pfälzerwald zu machen. Apropos unser Wald: Bei den 15 (aus 160) nominierten schönsten Routen in Deutschland, aus denen das Publikum der Fachzeitschrift „Wandermagazin“ die drei allerschönsten auswählen wird, ist der Rodalber Felsenwanderweg mit dabei! Auf der Internetseite des Wandermagazins können alle noch mit abstimmen.

Wenn man das RWT-Magazin durchblättert zeigt sich, auch der Februar hat seine Reize. Beim Nutzen dieser wünschen wir allen viel Spaß! Mit einem dreifachen Rolau!

Der Werbekreis Rodalben informiert:



Unsere nächste Sitzung findet am 20.02.2018, 18:30 Uhr, in der TSR Sportbar statt.



Einfach mal...

IRINA NEGER
HEILBERATUNG & WELLNESSMASSAGEN

... los - lassen

ist weniger kompliziert, als Sie annehmen.

Leben, Glücklich-Sein, Freude empfinden, Zeit haben soll einfach natürlich für Sie sein...

Habe ich Ihr Interesse geweckt?

Terminanfragen unter:

Tel. 0172 - 6 21 22 15

Waldfischbacher Str. 73

66978 Leimen

Email: info@irina-neger.de

Raus aus der Tristesse!
NEUE Farben & Muster bei tina's laufsteg
... einfach anziehend!

Mit Mode von
Kenny S.
z.B. aus der Kollektion **Graphical Spring**

Öffnungszeiten:
Mo - Mi 10.00 -12.00 & 14.30-18.00 Uhr
Do - Fr 10.00 -18.00 Uhr
Sa 10.00-12.30 Uhr

hauptstraße 157 telefon 06331/140421 66976 rodalben www.tinas-laufsteg.de

VER S I C H E R U N G S K A M M E R B A Y E R N
Ein Stück Sicherheit.

Agentur Wafzig
- seit 1980 -

Gunter Wafzig

Wir unterzogen unsere Versicherungsprodukte strengen Prüfkriterien privater sowie staatlicher Prüfinstitute und sind „stolz“ Ihnen einen Auszug der Prüfergebnisse präsentieren zu können.

Franke Bornberg hervorragend FFF Kraftfahrt Versicherungsgesellschaft Bayern Versicherung-AG Voll- und Plus Rodalben 66978 Rodalben Rating 02/2016	WIRTSCHAFTS R A T I N G Berufsunfähigkeit Gesamt-Rating MORGEN x MORGEN KUBUS 2016 Kundenzustimmung HERVORRAGEND Gesamtzufriedenheit Spätere Rechtschickung www.kubus.de	Franke Bornberg Vorsorge hervorragend FFF Private Krankenzusatzversicherung Bayerische Sparkassenversicherung AG VorsorgePREMIAT Rodalben Rating 02/2016
Kraftfahrvers.	Berufsunfähigkeit	Krankenzusatzvers.
[ascore] Das Scoring PrivatRenten WachstumGarant Bayerische Sparkassenversicherung AG ausgezeichnet [Privatrente Index] Rating 02/2016	KUBUS 2016 Kundenzustimmung HERVORRAGEND Gesamtzufriedenheit Spätere Rechtschickung www.kubus.de	proontra LV-Note 2016 ausgezeichnet Kundenzufriedenheit www.proontra.de
Private Rentenvers.	Rechtsschutz	Lebensversicherung

Gerne unterbreiten wir Ihnen ein individuelles und auf ihre Bedürfnisse abgestimmtes Versicherungsangebot. Kontaktieren Sie uns unter:

Hauptgeschäftsstelle Rodalben
Kirchbergstr. 5a • 66976 Rodalben
Tel.: (0 63 31) 14 03 90

Filiale Münchweiler
Hauptstr. 17a • 66981 Münchweiler
Tel.: (0 63 95) 75 73

E-Mail: gunter_wafzig@gwafzig.vkb.de



Carnevalverein Rodalben startet am 11. Februar wieder seinen großen Fasnachtsumzug



Nicht am 11. 11., aber immerhin am 11. 02., am Sonntag, 11. Februar, startet wieder der große Umzug des Rodalber Carnevalvereins (RCV). Um 14.11 Uhr wird sich der Zug wieder vom Sammelplatz auf den Parkplätzen der Märkte in der Zweibrücker Straße in Bewegung setzen. Rund 25 Zugnummern sind gemeldet, so der RCV, doch erfahrungsgemäß stoßen noch einige dazu.

Die Route des Zuges mit seinen Themenwagen, Fußgruppen und Marschkapellen ist nun eingespielt: Es geht durch die Zweibrücker Straße in die Hauptstraße über den Närrischen Kreisel - gegenüber der Auffahrt zur Marienbrücke und kurz vor der Marienkirche wird wieder der „Kommandowagen“ des RCV stehen und alle Nummern im Zug begrüßen. Weiter geht bis zur Straße Am Spiegelbrunnen und von da auf der Bahnhofstraße zurück bis zur Gaststätte „Altes Postamt“. Dort im früheren Posthof geht es weiter zur Sache mit der närrischen „After-Umzugs-Party“.

Dann nähert sich die Fasnacht auch schon dem Ende der kurzen Session in diesem Jahr. Doch nicht, bevor - nochmals am 11.11 Uhr - die Fasnacht nach alter Tradition zu Grabe getragen wird. Der Trauerzug schreitet ein Stück die Bahnhofstraße hinab, an der Rodalb unter der Marienbrücke werden dann die „Geldbeutel ausgewescht“ - und später beim Heringessen die Stadtschlüssel zurückgegeben - bis am 11. 11. die neue Karnevalsession beginnt.

Text: Red

AUTOHAUS WAGNER
 Unabhängiger KFZ-Meisterbetrieb
 Ihr Spezialist für italienische Automobile

Reparaturen aller Marken	EU-Neuwagen	Reifen
	Gebrauchtwagen	Wartung
	Reparaturen	Ersatzteile
	Unfallinstandsetzung	TÜV / AU

Autohaus Michael Wagner
 Apostelmühle 5 · 66976 Rodalben
 Telefon 06331 / 1 67 15 · Telefax 06331 / 1 67 55

RKD GmbH
 Ihr Taxi in der Verbandsgemeinde Rodalben:
 06331 - 14 02 43
 Mo-So 24 Stunden für Sie
 Cluzen, Laimen, Donsieders, Rodalben, Merzalben, Münchweiler

TAXI

PWV-Hilschberghaus
 Das Wanderheim mit der besonderen Atmosphäre
 Telefon (0 63 31) 1 80 20

Faschingsdienstag
 13.2.2018 • 14.00 Uhr
 „Singen für jedermann“
 im Hilschberghaus mit der Sing- und Gitarrengruppe des PWV Rodalben

Faschingsdienstag & Aschermittwoch
 13. & 14.2.2018 • ab 12.00 Uhr
 „Heringessen“ im Hilschberghaus

Öffnungszeiten:
 Mo-Sa ab 12 Uhr • Sonn- & Feiertags ab 10 Uhr
 Pfälzerwald-Verein e.V. Rodalben

Wir machen 's ORDENTlich!

Individuelle ORDEN für den KARNEVAL Rodalben
 ORDEN und MEHR
 Herstellung individueller Karnevalsorden und Medaillen

Rodal-Bär GmbH
 Zweibrückerstraße 22
 D-66976 Rodalben
 Tel.: 0 63 31/14 03 16
 Fax: 0 63 31/14 03 17
 E-mail: info@rodalbaer.de
 Internet-www.rodalbaer.de

- Individuelle Karnevalsorden
- Pins und Anstecker
- Gestickte Abzeichen
- Vereinsbedarf
- Textildruck
- Sonderanfertigungen

NEU!!!
 Fotoglasgravuren für jeden Anlass
 Individuelle Sticker auf alle Textilien

Qualitätsstick in Sonderanfertigung
 T-SHIRT FARBDRUCK ab 1 STÜCK

STUKKATEUR- UND MALERBETRIEB

TRETTERR

Tel. 06331/10148
 Hauptstraße 48 66976 Rodalben

Prunksitzung am 02. Februar in Donsieders

Die Prunksitzung des Karnevalvereins steigt am 2. Februar, um 20.11 Uhr, in der Schillerhalle. Der Carnevalverein Donsieders (CVD) möchte mit seinen Gästen und Aktiven getreu dem Motto „Rocker“ zeigen, was Fasnacht in Donsieders ist.

In jeder Kampagne versteht es der CVD ein attraktives Motto aufzunehmen und seinen Gästen mit Tanz und Gesang und lustigen Büttenreden durch einen unterhaltsamen Abend zu führen. Bei der Inthronisierung der neuen Tollitäten Jennifer I. im vergangenen November, hat der Verein durch ein hochkarätiges Programm und eine Superstimmung in einem voll besetzten Saal, die närrische Zeit eingeläutet. Die vereinseigenen Tanzgruppen Showkids Dancesisters haben das ganze Jahr kräftig trainiert und freuen sich sehr auf die bevorstehende Prunksitzung um allen Besuchern das Ergebnis ihrer harten Arbeit zu präsentieren. Die Büttenredner des CVD haben eifrig an ihren Reden gefeilt um die Zuschauer wieder an ihre Lachmuskeln zu erinnern. Die Gäste erwartet ein rundes Programm und der CVD freut sich sehr alle Zuschauer an diesem Abend mit auf eine unvergessliche Reise zu nehmen. Kostümierung ist erwünscht. Einlass ist um 19 Uhr.

Text: Bott



VEMA ELEKTRO GmbH

- Elektro-Anlagen für Industrie- und Wohnungsbau
- Beleuchtungsanlagen
- Infrarotheizungen
- Elektrogeräte
- Reparaturen

Flurstraße 23 • 66978 Donsieders Telefon 06333-3306
E-Mail: vema-elektro@t-online.de Internet: www.vema-elektro.de



Wir leben Autos. CITROËN

AUTO HAUCK

67714 Waldfishbach-Burgalben
Hauptstraße 100
Telefon (0 63 33) 30 91

Backkunst seit 1956

Frisch und lecker vom Donsiederser Bäcker



LICKTEIG DONSIEDERS

Öffnungszeiten

Mo: Ruhetag
Di-Fr: 05:30 - 13:00 Uhr
14:30 - 18:00 Uhr
Sa: 05:30 - 13:00 Uhr
So: 07:30 - 12:00 Uhr

Tel.: 06333 / 1565
Burgalber Str. 10

5. Nachtzug
der Merzalber Neecher

10.02. Beginn: 19:11 Uhr

HAUPTSTRASSE MERZALBEN

AFTER-ZUG-PARTY auf dem Kerweplatz & **LIVE-MUSIK** im Sportheim

Ab sofort: Info und Anmeldung für interessierte Gruppen:
Cisler Michael 06395 / 77 10 ab 18 Uhr
Klemm Belinda 06395 / 92 20 45 ab 18 Uhr

VABO PIRMASENS
Der Spezialist für Fasching, Halloween und Party!

Unsere Adresse: Neckarstraße 5 PIRMASENS Tel. 0 63 31 / 4 60 61 www.vabolino.de

Prunksitzung
Carnevalverein Donsieders
am 02.02.2018

Beginn: 20:11 Uhr
Einlass: 19:00 Uhr

Motto: Rocker
Kostümierung erwünscht!
Schillerhalle Donsieders
Kartenbestellung unter
0171/2630260
Eintritt 10€

ALTWEIBER
Do. 08.02. **FASCHING**
ab 20.11 Uhr

Die KULT-Party!

Tanzcafé Holzmühle
Eintritt: VK 5 € / AK 7 €
66987 Thaleischweiler- Fon 06334-2056- www.holzmuehle.de

Der Spezialist für Fasching, Halloween und Party!

VABO PIRMASENS
Faschingskostüme und Zubehör, Dekorationen, Beschriftungen

Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag
8:30 bis 12:00 Uhr
13:00 bis 18:00 Uhr
Samstag
9:00 bis 13:00* Uhr
(*die 4 Wochenenden vor Fasching: 9:00 bis 16:00 Uhr)

- Fastnacht, Fasching & Karnevalsartikel
- Party-, Fest- und Eventbedarf
- Druck, Werbeartikel & Beschriftungstechnik
- Luftballons, Saal- und Tischdekorationsartikel
- Wurfartikel, Süßwaren und Popcorn
- Einweg- und Verpackungsartikel
- bedruckte und unbedruckte Textilien
- Entwurf, Druck und Stickerei

Tel. 0 63 31 / 4 60 61
www.vabolino.de
Neckarstraße 5 - Industriegebiet "Im Erlenteich" - 66955 Pirmasens

KOMMUNION + KONFIRMATION

Exklusive und stilvolle
EINLADUNGSKARTEN
für Ihre Kommunion / Konfirmation

Für jeden Anlass passend
zu Ihrem Geschmack die
richtige Karte oder Einladung.
Gerne gestalten wir für Sie
auch Ihre ganz individuelle
Dankkarte.
Jede ist einzigartig!



KOMET

Druck- und Verlagshaus GmbH

Möhlenbrunner Str. 10 · 66954 Pirmasens

Tel. 0 63 31/51 32-0 · Fax 0 63 31/31 48 0

E-Mail: info@komet-pirmasens.de

Internet: www.komet-pirmasens.de



Tel. 0 63 32 - 51 80



Schillerstraße 22 · 66497 Contwig · Mobil 01 76 - 70 21 33 88
info@catering-demmere.de · www.catering-demmere.de

www.pazen-kerzen.de



Kerzenfabrik Pazen

Parkstraße 35, 66606 St. Wendel

Telefon: 06851 / 91299-0

Mo-Fr: 10-18 Uhr, Sa: 10-14 Uhr

Susi's Kerzen & Geschenklädchen



Fertigung
von Kerzen
für alle Anlässe

Ostring 22
66509 Rieschweiler-
Mühlbach
Telefon 06336 8080
Handy 0178 4667594

Eventbedarf

Hammerschmidt

66484 Riedelberg

Tel.: 06339 / 40 90 145

Hochzeit - Geburtstag - Firmenfeier

Geschirrverleih - Mietmöbel - Ausstattung uvm.

www.event-bedarf.com

60 Jahre Ditzel Kerzen

Kerzen für besondere Anlässe

**Wir bringen Momente
zum Strahlen:**

Ausgefallene Qualitätskerzen
aus eigener Herstellung,
individuelle Designs, Tisch-
deko, Accessoires
Wunschgefertigte Kerzen zu
Taufe, Kommunion, Hochzeit,
Fotokerzen mit Beschriftung



Seit 1955

**Ditzel
KERZEN**

**Riesen
Auswahl!**

*Kommunion-
Kerzen und Tischdeko!*

Heusweiler · Trierer Str. 145 · Tel. (0 68 06) 63 63
Mo-Fr 9-18 Uhr · Sa 9-13 Uhr · Onlineshop www.ditzel-kerzen.de

Salzgrotte - Rodalben

Abwehrkräfte stärken - Allergien vorbeugen und lindern

Die Rodalber-Salzgrotte ist für Menschen geeignet, die Linderung einer Vielzahl von Erkrankungen wünschen, ihr Immunsystem stärken wollen oder auch nach einer alternativen Entspannung suchen.

Allergien entstehen durch die Überreaktionen unseres Immunsystems. Dabei werden Entzündungsstoffe (vor allem Histamin) freigesetzt, die verantwortlich für allergische Reaktionen sind. Grund für diese Fehlreaktion des Körpers, ist sehr oft ein Ungleichgewicht im Mineralienhaushalt unseres Körpers. Das Immunsystem kann hauptsächlich durch Faktoren, wie Stress, Schlafmangel, falsche Ernährung, Umweltgifte usw. geschwächt werden. Wenn wir den Mineralienhaushalt wieder ins

Gleichgewicht bringen, dann reduzieren wir die Histaminausschüttung. Der Körper kann so die Allergie wieder in den Griff bekommen.

***** NEU *** NEU *** NEU *****
COPD Lungensportgruppe
ab 20.02.18, 15 Uhr
mit Karina Jung

Salz ist eine große Hilfe aus der Natur im Kampf gegen Allergien. Jeder Atemzug in der Grotte liefert wertvolle Mineralien wie Jod, Magnesium, Kalzium, Brom, Eisen.

Von Ärzten und Heilpraktikern empfohlen bei:

- Allergischer und Chronischer Bronchitis
- Asthma Bronchiale
- Allergischem Schnupfen
- Nasennebenhöhlenentzündungen
- Psychosomatische Erkrankungen
- Hauterkrankungen wie Neurodermitis, Schuppenflechte und Akne
- Schlafstörungen
- Erschöpfungszustände, Depressionen
- COPD
- Herz-Kreislaufkrankungen

Dank dem großen Anteil von Natriumchlorid, das antiallergisch und pilzhemmend wirkt, ist die Luft sehr rein und schadstofffrei. Eine Salzgrotten-Kur ist eine sehr hilfreiche Prävention da man den Körper gegen immer mehr um sich greifende Allergien aufrüsten und stärken kann. Die Salzgrotte selbst besteht aus 15 Tonnen reinem Kristallsalz aus dem Vorgebirge des Himalayas und Meersalz (u.a. vom Toten Meer). In der Grotte herrscht ein Mikroklima, wie man es sonst nur am Meer oder in natürlichen Salzheilstollen vorfindet. Durch eine große Saline wird diese Wirkung noch verstärkt.



Text & Foto: Salzgrotte Rodalben



Termine Veranstaltungen

Fr. 02.02.18 19.00 Uhr	Märchen & Geschichten mit Franz Speicher
Fr. 09.02.18 19.00 Uhr	Tibetische Klangreise mit Gabriela Mayer
Do. 22.02.18 18.00 Uhr	Schamanische Klänge mit Ben
Do. 01.03.18 18.00 Uhr	Shiatsu Selbstmassage mit Michaela Bär
Fr. 02.03.18 19.00 Uhr	Meditation „Stressfrei leben“ mit Michaela Bär
Fr. 09.03.18 19.00 Uhr	Kräuterweiheiten mit Elisabeth Horbach
Do. 15.03.18 18.00 Uhr	Meditation „Frühlingserwachen“ mit Manuela Sauer
Fr. 16.03.18 19.00 Uhr	Wohlfühlstunden für die Augen mit Gabriela Mayer

Jeden Montag um 11 Uhr HAPPY HOUR, Eintritt nur 7.00 €

Zertifizierte Entspannungskurse

jeweils 8 Module (1 x wöchentl. 60 Min.), Kosten je 113.00 €, 80 - 100 % Rückerstattung der Krankenkasse 1-2 x jährlich möglich
Kursleitung Autogenes Training: Birgit Muske/Michaela Bär
Kursleitung Progressive Muskelentspannung: Birgit Muske

Autogenes Training nach Schultz

ab Di. 10.04.18, 18.15 Uhr

Progressive Muskelentspannung

ab Di. 10.04.18, 17.00 Uhr
ab Do. 12.04.18, 18.15 Uhr

Salzgrotte-Rodalben, Hauptstr. 147, 66976 Rodalben

Öffnungszeiten:

Mo, Mi, Do 9-12 Uhr, Di, Do 15-18 Uhr, Mi 15-19 Uhr, Fr 16-19 Uhr

Termine nur nach Vereinbarung / Verkauf schließt um 18.00 Uhr

Weitere Informationen:

06331-5083711 oder im Internet www.salzgrotte-rodalben.de

Es freuen sich auf Ihren Besuch

Andrea Siebert & Diana Siegenthaler

Salzgrotte - Rodalben

lindert Atembeschwerden &
stärkt das Immunsystem

Salz, das Gold des Lebens

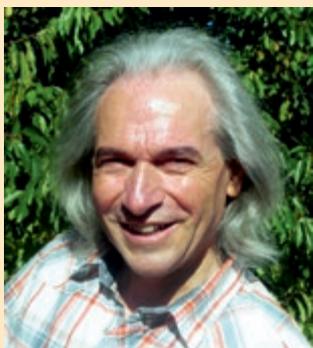
2 x Salzgrotte
nur 16,- €

Angebot gültig bis 14.02.2018!

Gesund wie ein Tag am Meer!

Guttreibeine erhältlich!

Hauptstr. 147 • Rodalben • Tel. 06331-508 37 11 • www.salzgrotte-rodalben.de



Ganzheitliche Heilmethoden

Im Gespräch finden wir Lösungen für Ihre Probleme.

Wolfgang Ender

Burgalberstraße 7, 66978 Donsieders

Tel: 06333 - 9931880

ihr-gesundheitsberater@t-online.de

Termine bitte nur nach Absprache

AOK Rheinland-Pfalz/Saarland
Die Gesundheitskasse

Jetzt anmelden:
www.aok-kurse.de

Die neuen Gesundheitskurse
Unser kostenfreies Angebot für AOK-Versicherte: motivierend und in Ihrer Nähe!



ROTHHAAR

Kaiserstraße 21 · 66482 Zweibrücken · Tel. (0 63 32) 7 60 17

- 10.03./01.04. „Royal Palace“ in Kirrweiler, Fahrt incl. Menü & Show € 99.00
- 08.04. „Der Glöckner von Notre Dame“ in Stuttgart Fahrt incl. Eintritt PK 2 € 150.00
- 08.04. „Bodyguard“ in Stuttgart Fahrt incl. Eintritt PK2 € 150.00
- 14.04. „Starlight-Express“ in Bochum Fahrt incl. Eintritt PK2 € 154.00

Saisoneröffnung 2018 - Eine Fahrt ins Blaue

Starten Sie mit uns in die Neue Raeesaison. 2 x Ü/Frühstücksbuffet, 1 x Schlemmermenü, 1 x Bauernbuffet, Musikabend mit Tanz, Hallenbadnutzung, Reisetombola
23.03.-25.03. € 218.-

Rotterdam - „Schiff Ahoi“ an Bord der 4** SS Rotterdam**

Machen Sie Ihren Rotterdam-Besuch zu einem ganz besonderen Erlebnis! 2 x Ü/Frühstücksbuffet auf dem 4**** Hotel-Schiff SS Rotterdam in Superior-Außenkabinen, 1 x „High-Tea“ an Bord, 1 x Abendessen an Bord, Audio-Tour auf den oberen Decks, Stadtrundfahrt Rotterdam mit Reiseleitung
25.03.-27.03. € 289.-

Ostern in Südtirol - Osterkonzert mit Oswald Sattler

3 x Ü/HP im 3* Hotel im Raum Pustertal/Eisacktal, Begrüßungsgetränk, 1 x Oster-Galadinner im Rahmen der HP, Eintritt zum Osterkonzert mit Oswald Sattler und „s'Kleeblatt“, 1 x Speck-Käseteller mit Brot, 1 x Kaffee u. Apfelstrudel, 1 Bauernschüttelbrot, Eintritt Gärten Schloss Trautmannsdorf, Ausflüge mit Reisel., Osterpräsent
30.03.-02.04. € 339.-

Blumenriviera - Nizza - Cannes - Monaco - San Remo

4 x Ü/F im 3*Hotel Olympic in Diano Marina, Begrüßungsgetränk, 3 x Abendessen, 1 x ligurisches Abendessen, Ausflüge mit Reiseleitung, Besuch Parfumbabrik, Besuch einer Ölmühle incl. Verkostung
04.04.-08.04. € 365.-

Leipzig - Krystallpalast-Varieté

2 x Ü/F im 4* Mercure Hotel, Stadtführung Leipzig, Eintrittskarte Krystallpalast-Varieté, MDR-Studiotour mit Mittagessen
13.04.-15.04. € 259.-

Holland Tulpenblüte - Blumenkorso - Amsterdam - Volendam - Keukenhof

3 x Ü/F im 4* Apollo Hotel Almere, Stadtrundfahrt mit Reiseleitung in Amsterdam, Grachtenfahrt, Rundfahrten lt. Programm
19.04.-22.04. € 335.-

Toskana - Insel Elba - Florenz - Pisa - Lucca - San Gimignano

6 x Ü/F im 3* Hotel an der Versiliaküste, 5 x Abendessen im Hotel, 1 x Abendessen in einem Agriturismo, Stadtführungen Florenz, Siena u. Lucca, Ausflug Insel Elba mit Reiseleitung
28.04.-04.05. € 599.-

Gardasee - Bardolino - Sirmione - Verona - Malcesine

4 x Ü/HP im 3* Hotel Villa Rosa, Begrüßungsgetränk, 1 x lokal-typisches 4-Gang-Menü im Rahmen der HP, Rundfahrten lt. Programm, Stadtführung Verona
13.05.-17.05. € 365.-

Saisoneröffnung 2018

Überraschungsfahrt Ins Blaue - Starten Sie mit uns in die Reise-Saison 2018

Wer liebt nicht die kleinen Überraschungen, die das Leben schöner machen? Deshalb möchten wir Sie dazu einladen, sich bei unserer Saisoneröffnungsfahrt überraschen zu lassen.



1. Tag: Anreise

Am Morgen starten Sie zu unserem Überraschungsziel. Auf einer landschaftlich schönen Strecke geht es zu Ihrem Hotel. Hier werden Sie bereits vom Hausherrn mit einem Begrüßungs-Schluckerl erwartet. Anschließend können Sie Ihre Zimmer beziehen. Sie sind alle mit DU/WC, Haarfön, Telefon und TV ausgestattet. Gemütliche Gasträume, Schwimmbad, Kegelbahn, sowie verschiedene Sport- und Spielräume sorgen für einen entspannten Aufenthalt. Am Abend erwartet Sie ein Schlemmer-Menü bei Kerzenschein.

Nachdem Sie sich am reichhaltigen Frühstücksbuffet gestärkt haben lernen Sie die Umgebung Ihres Reiseziels näher kennen. Genießen Sie bei einer Rundfahrt die Schönheiten der Region. Zurück im Hotel können Sie sich an einem deftigen Bauernbuffet stärken. Verbringen Sie anschließend einen fröhlichen Abend mit Musik und Tanz in geselliger Runde. Sie nehmen außerdem nehmen Sie an unserer Reisetombola für die Saison 2018 teil. Vielleicht gehören ja Sie zu den Gewinnern.

2. Tag: Ausflug in die Region

3. Tag: Heimreise

Genießen Sie noch einmal das Frühstücksbuffet, bevor Sie die Heimreise antreten.

Fordern Sie jetzt kostenlos den neuen Katalog an, oder besuchen Sie uns im Internet unter www.busreisen-rothhaar.de!

>>>BUSFAHRER in Voll- oder Teilzeit gesucht<<<

Neue Räumlichkeiten

„Der kleine Laden“ in Thaleischweiler ist umgezogen

Nach dem nicht ganz freiwilligen Umzug können wir nun doch alle sagen „es hat sich gelohnt“. Auf 130 Quadratmeter Ladenfläche können wir unseren Kunden die aktuellen Schreibwaren, Bastelmaterialien, Dekoartikel und vor allem ein großes Sortiment an Schulbedarf vom Experten bieten.

Bürobedarf - Buchhandlung
Schulartikel vom Experten
Schulranzen u.v.m.



**Wir freuen uns auf Sie
in den neuen Räumlichkeiten**

Am 24. Februar ab 14.00 Uhr findet die diesjährige Schulranzenmodenschau im Restaurant "Hüther" in Thaleischweiler statt. Teilnehmen wird auch wie jedes Jahr die DAK mit dem Infostand zum Schulstart und Tipps über Größe und Gewicht des Schulranzens.



Inh. Inge Helfrich
Bahnhofstraße 52
neben Penny-Markt
Thaleischweiler-Fröschen
Telefon 0 63 34 - 98 49 29

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 9 - 18 Uhr
Samstag 9 - 12 Uhr

Wir sind künftig von Montag bis Freitag von 9.00 Uhr bis 18.00 Uhr durchgehend für unsere Kunden da. Samstags haben wir von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr geöffnet.

Bereits an den beiden Eröffnungstagen am 19. und 20. Januar konnten wir wieder zahlreiche Stammkunden begrüßen. Dies freut mich natürlich sehr. Ohne die Treue und den Zuspruch meiner großen und kleinen Kunden hätte ich vermutlich die Motivation für einen nochmaligen Umzug nicht aufgebracht.

Besonders danke ich auch dem Kindergarten Thaleischweiler. Hier wünschten mir ca. 20 Kinder mit einem wunderschönen Lied viel Glück für den neuen „kleinen Laden“



20 Jahre



Heike Schneider 06331 / 258820

Hauptstraße 142
66976 Rodalben
www.schneiderlotto.de
info@schneiderlotto.de

2018 neue Öffnungszeiten:

Montag	8.30 - 12.00 Uhr
Dienstag bis Freitag	8.30 - 12.00 Uhr 14.00 - 18.00 Uhr
Samstag	8.30 - 13.00 Uhr



Theos Risto
RESTAURANT & LOUNGE

H&K Gastro GdB
Hauptstr. 1
66976 Rodalben

Tel.: 06331 / 2270159
theos2012@t-online.de
www.theosristo.de



Öffnungszeiten

Täglich 11 - 14 Uhr
& ab 18 Uhr
Samstags ab 18 Uhr
Dienstags Ruhetag

Mittagstisch
ab 6,90 €

Montag bis Freitag
ab 11.00 Uhr
Täglich wechselnde Gerichte!



www.hirtle.de

Februar

HIRTLE

Butcher's Best Quality

„Es ist angerichtet!“

Der Metzger-Mittagstisch

- Do 01.02.2018 Rindergulasch mit Schupfnudeln (1,2)
- Fr 02.02.2018 Backfisch mit Kartoffelsalat (1,2)
- Sa 03.02.2018 Dampfnudeln mit Vanillesoße (4)
- Mo 05.02.2018 Jägerhacksteak mit Bratkartoffeln (1,2)
- Di 06.02.2018 Leberknödel mit Sauerkraut und Brot
- Mi 07.02.2018 Käsesahne-Schnitzel mit Pommes (1,2)
- Do 08.02.2018 Gyros mit Reis, Tzatziki und Krautsalat (1,2,3)
- Fr 09.02.2018 Rindfleisch mit Meerrettich und Kartoffeln (1,2)
- Sa 10.02.2018 Doppelte Currywurst mit Pommes (1,2,3,5)
- Mo 12.02.2018 Rahmgescnnetztes mit Spätzle (1,2)
- Di 13.02.2018 Wellfleisch mit Sauerkraut u. Bauernbrot
- Mi 14.02.2018 Zwiebelschnitzel mit Kroketten (1,2)
- Do 15.02.2018 Schales mit Apfelmus (1,4)
- Fr 16.02.2018 Lachssteak mit Reis und Dillsoße (1,2)
- Sa 17.02.2018 Grillschinken mit Kartoffelsalat (1,2)
- Mo 19.02.2018 Hackbraten "Zigeuner Art" mit Pommes (1,2)
- Di 20.02.2018 Rinderbraten mit Knödeln (1,2)
- Mi 21.02.2018 Cordon Bleu mit Herzoginkartoffeln u. Soße (1,2)
- Do 22.02.2018 Kassler mit Sauerkraut und Püree
- Fr 23.02.2018 Hähnchenbrustfilet mit Currysahnesoße u. Reis (1,2,3)
- Sa 24.02.2018 Hackfleisch-Nudelaufauf (1,2)
- Mo 26.02.2018 Holzfällersteak m. Zwiebeln, Kräuterbutter u. Röstis (1,2,3)
- Di 27.02.2018 Fleischknödel mit Meerrettichsoße und Kartoffeln (1,2,5)
- Mi 28.02.2018 Schnitzel Napoli m. Käse, Tomatensoße u. Rigatoni (1,2)

Unsere Gerichte werden
täglich frisch zubereitet!

Unsere Filialen:

Stammhaus Rodalben Hauptstr. 141 66976 Rodalben Tel.: 06331-173 23	Kaufland Pirmasens Wiesenstr. 5 66954 Pirmasens Tel.: 06331-146 846	Kaufland Kaiserslautern Pariser Str. 123 67665 Kaiserslautern Tel.: 0631-354 91 29	Penny-Markt Thaleschweiler-Fr. Bahnhofstr. 52 66987 Thaleschweiler-Fröschen Tel.: 06334-984 525
---	--	---	--

Jedes Tagesessen bei uns nur 5,49 €
Alle Gerichte auch zum Mitnehmen

Zeichenerklärung: 1 mit Konservierungsstoff, 2 mit Geschmacksverstärker, 3 mit Antioxidationsmittel, 4 mit Farbstoff, 5 mit Phosphat

Zusatzstoffliste siehe Theke

Für Druckfehler keine Haftung

kuchen & Gebäck
feines Hefegebäck,
hefe- und Butterkuchen,
dazu auch Obstkuchen

petits fours
französisches Kleinbäck,
Törtchen im Kleinformat,
lieblich aufgebaut und verziert

motivtorten
individuelle Torten
nach Ihren Vorstellungen
gefertigt

sahne- & creme-torten
torten aller art für alle
Feste und Anlässe

Hochzeitstorten
passend nach Ihren
Wünschen für
den schönsten Tag



sabines

konditorei

Hauptstr. 145 • 66976 Rodalben • Tel.: 0 63 31 - 7 28 42 13

Sie liefern den
Anlass...
...wir die Torte!

Jede Torte ein Unikat -
Geschenkkideen so individuell wie Sie!

Termine - Mobile Konditorei
Samstags
Wochenmarkt KL
auf dem Stiftsplatz
von 7.00 - 13.30 Uhr



Öffnungszeiten

fr. 10 - 17 Uhr • sa. 09 - 14 Uhr • so. 10 - 17 Uhr • mo. 10 - 17 Uhr
bestellungen auch gerne telefonisch!

www.sabines-konditorei.de

Rodalber Felsenwanderweg für Deutschlands schönster Wanderweg 2018 nominiert

Die Fachzeitschrift Wandermagazin kürt jährlich „Deutschlands Schönste Wanderwege“ in den Kategorien Routen (Weitwanderwege) und Touren (Tagestouren). Der Rodalber Felsenwanderweg hat es in der Kategorie Routen geschafft und wurde aus mehr als 160 Bewerbungen ausgewählt. Es konnten sich 15 Kandidatenwege in der Kategorie Routen (Weitwanderwege) und 15 in der Kategorie Touren durchsetzen.



Noch bis 30.06.2018 können unter wandermagazin.de/wahlstudio Informationen zu den einzelnen Kandidaten abgerufen und für die Favoriten abgestimmt werden.

Alle Teilnehmer können wertvolle Outdoor-Sachpreise gewinnen. Die Verlosung startet mit dem Ende der Wahlperiode.

Am 01.09.2018 erfolgt dann die feierliche Ehrung der drei Erstplatzierten in Düsseldorf während der TourNatur 2018.

Text: Tourist Information
Foto: Harald Kröher



Nähere Informationen

■ Tourist Information Gräfensteiner Land
Am Rathaus 9, 66976 Rodalben
Tel. 06331 – 234 180
tourist@rodalben.de, www.rodalben.de
www.felsenwanderweg.de



Christian Frank übernahm die Bodylounge



Physiotherapien so ausleben, wie ich mir das vorstelle. Meine Grenzen sollen nicht die Grenzen von anderen sein. So war es naheliegend, dass der Physiotherapeut Christian Frank nach über sechs Jahren im Krankenhaus Pirmasens am 8. Januar mit der Übernahme der Bodylounge – Physiotherapie und Training in der Adam-Müller-Straße 39 selbstständig seine Ideen verwirklichen will.

Mit der bisherigen Besitzerin Sigrid Vaupel-Zaschke, die 2010 die Bodylounge gründete und weiteren vier Physiotherapeuten, sowie einer Anmeldekraft soll auf 275 Quadratmetern mit den Schwerpunkten Faszienbehandlung (Form der Schmerztherapie), Präventionstraining, aktive Rehabilitation (kein Reha-Training), Personal Training, Schwingungstraining (Vibrations-training) und Elektro-Muskel-Stimulations-Training (EMS), manuelle Osteopathie-Behandlungen und das klassische Physiotherapieprogramm. Stolz ist Frank, dass er als einzige Praxis in Pirmasens EMS für Selbstzahler anbieten kann.

Der 35-jährige Rodalber Christian Frank, bis zur vergangenen Saison noch aktiver Handballer der Turnerschaft Rodalben erlernte seinen Beruf

an der Schule für Physiotherapie in Pirmasens. Bis zum 31.12.2017 war er zuständig für die Ausbildung der Physiotherapieschüler am Krankenhaus Pirmasens und konnte sich dort in allen Richtungen entwickeln. Schwerpunkte waren unter anderem plastische Handchirurgie und Kontinenz-Probleme. Doch war ihm das nicht genug. Nach verschiedenen Weiterbildungsmaßnahmen schloss er sich in den vergangenen Jahren zusätzlich erst stundenweise und dann als Freiberufler dem Team von Vaupel-Zaschke in der Bodylounge an. Da die bisherige Besitzerin kürzer treten wollte, bot sie Frank die Übernahme der Bodylounge an, die er mit neuem Konzept und neuen Ideen und einem bewährten Team betreiben will.

Text & Foto: Herbert Striehl



Angermeier
Garten- und Forsttechnik

• Mietgeräte • Neugeräte
• Ersatzteile • Schärfen
• Rasenmäher Roboter

Im Erlenteich 17 · 66955 Pirmasens
Tel. 0 63 31 - 72 54 148
www.angermeier-gse.de

AB SOFORT
Jeden Samstag
Gebrauchtgeräte-Verkauf

BRAND
und Söhne GmbH

Kronenstraße 50
66955 Pirmasens
MEISTERBETRIEB SEIT 1948

(06331) 74329

• Elektro • Sanitär • Heizung
www.brand-und-soehne.de

M&S Michael Thomas GmbH & Co. KG
Malerei- & Sanierungstechnik



- Ausführung aller Maler- und Tapezierarbeiten, Fassadensanierung
- Wärmedämmverbundsysteme
- Dekorative Bodenbeschichtungen, Garagenbeschichtungen
- Industriebodenbeschichtungen, Komplettanierung Werkhallen
- Fachbetrieb nach § 19 WHG, TÜV-überwacht
- ESD-Beschichtungen

M&S Michael Thomas GmbH & Co. KG
Inhaber: Sven Pfeffer
Bitscher Str. 15
66989 Höheinöd

Tel. 06333-955986
Mail: info@ms-thomasgmbh.de
Internet: www.ms-thomasgmbh.de

WICKE
UMWELTECHNIK



- Asbestsanierung & Entsorgung
- Schadstoffuntersuchung
- Beton- & Kernbohrungen
- Betonsägen

lassen Sie sich
von uns beraten!

In der Lehmenkaut 4 | Weilerbach | Tel.: 06374-70319
www.wicke-umweltechnik.de

perfekt montiert
in einem Tag!

Ihr neues Bad

Ohne Ausbau der alten Wanne.
Ohne Schmutz und Fliesenschäden.
Mit Waschtisch, Toilette,
Duschtrennwand, Armaturen usw.
In den schönsten Farben und Formen
Wanne auf Wanne

Hans-Georg Wilhelm
66953 Pirmasens, Horebstr. 81-83
Telefon (0 63 31) 7 44 23



Büro- und Gebäudereinigung
Christine Rock
Raumpflegeservice

Tulpenstraße 3
66955 Pirmasens
Tel. 06331-47249
oder 0173-6827684
www.cr-raumpflegeservice.de

BRENNHOLZ · GESCHNITTEN
GELAGERT · DELIVERT



BRENNHOLZ JUNG
HAUPTSTR. 103
57720 WALSCHBRONN
TEL.: 0033-355175154

haus
&
garten

HÖRMANN
Tore • Türen • Zargen • Antriebe

Aktionsangebote, die Sie mit
Sicherheit überzeugen



Haustür
ohne Seitenteil
ab 1498 €*

**Automatik-
Garagentor**
ab 998 €*

Anderungen und Preisirrtümer vorbehalten.
*Überverbindliche Preisempfehlung inkl. 19% MwSt.
für die Aktionsgrößen ohne Aufbau, Montage,
Demontage und Entsorgung. Gültig bis zum
31.03.2018 bei allen teilnehmenden Händlern in
Deutschland.
Alle Informationen zu den Aktionsprodukten finden
Sie im Internet unter www.hoermann.de

Weitere Informationen erhalten
Sie bei Ihrem Hörmann Partner:

ab Andreas Borkhoff
Talstraße 18 • 66978 Clausen
Telefon 0173 - 931 30 21

Heizung - Sanitär - Solar - Pellets



**HAUSTECHNIK
VOLLMER**

Planung | Beratung | Wartung | Reparatur | Kundendienst
66989 Höheinöd | info@haustechnik-vollmer.de | Fon: 0 63 33 / 77 52 35-4

GÜNTER BRÖDEL GMBH
STUKKATEUR- UND GIPSERGESCHÄFT



Rüdiger Brödel
Geschäftsführer

Ostpfeußenstraße 8
66976 Rodalben

Telefon 0 63 31 - 1 05 39
Fax 0 63 31 - 1 05 63
Mobil 01 71 - 3 741 096

NATURSTEINE SCHMITT
BILDHAUEREI & GRABMALE

- Treppen • Fensterbänke
- Küchenarbeitsplatten
- Gartenplastik • Wasserspiele

66507 Reifenberg · Gartenstr. 3
Telefon 0 63 75 / 53 97 · Telefax 0 63 75 / 68 92
www.Natursteine-Schmitt.de

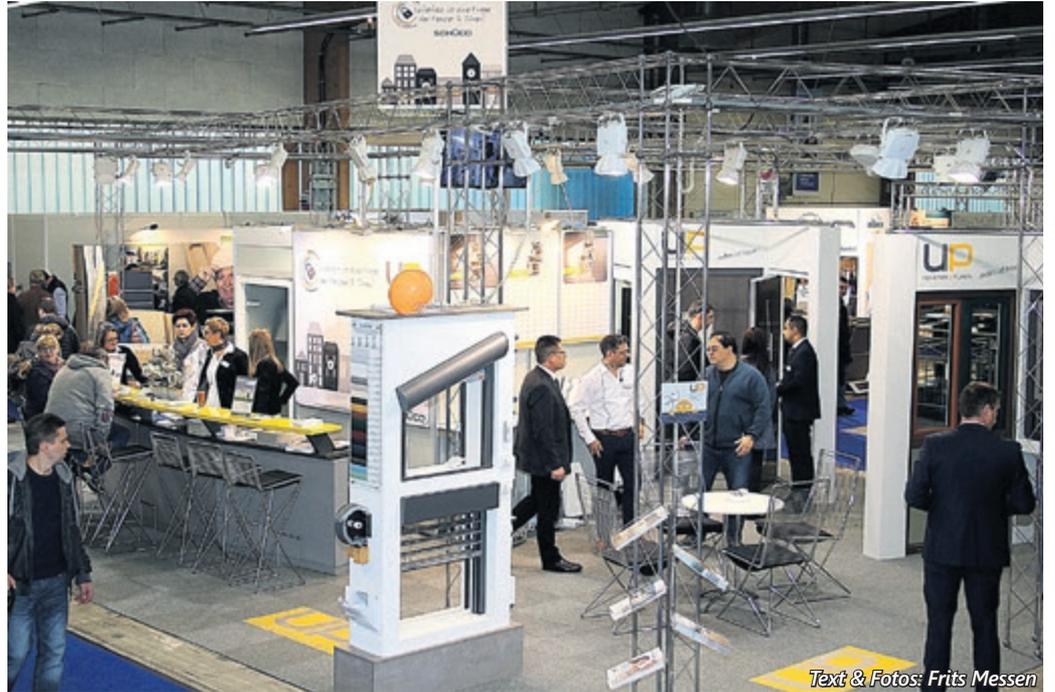


BAUSALON
Messe für Bauen, Wohnen und Energie
... hier findet man die Profis!

16. - 18. Februar 2018
PIRMASENS, Messegelände täglich, 11-18 Uhr
www.bausalon.com

Messe BAUSALON zum 6. Mal in Pirmasens

Die sechste Auflage der Messe BAUSALON findet vom 16. bis 18. Februar 2018 in der Messehalle 6a in Pirmasens mit rund 80 ausgewählten Teilnehmern statt. Zu sehen sind Neuheiten aus den Bereichen Bauen, Renovieren, Sanieren, Energie und Einrichtung. Informative Fachvorträge, zahlreiche Aktionen und Vorführungen an den Messeständen, ein unterhaltsames Bühnenprogramm, professionelle Kinderunterhaltung sowie ansprechende Gastronomie erwarten die interessierten Besucher aus der Region Südwest-Pfalz und dem angrenzenden Frankreich. OB Dr. Matheis eröffnet den 6. BAUSALON offiziell am Freitag, 16. Februar um 12 Uhr auf der Messebühne.



Text & Fotos: Frits Messen

VOGEL 
ENERGIETECHNIK GMBH

Wärmepumpen / Erdwärme
Solar-/Photovoltaikanlagen
Sonnen-/Akkuspeicher
Wohnraumlüftung

Heizen ohne Öl und Gas!

Waldfischbacher Str. 15-19 - 66978 Leimen
Tel. 0 63 97 / 12 90 400
www.solar-vogel.de



FLIESEN GALLO 

Besuchen Sie uns auf dem
BAUSALON PIRMASENS
16.-18.02.2018 **Stand 100**

Goethestraße 14
66989 Höhrschchen
Tel. 06334-862
fliesen@gallo.de
www.fliesen-gallo.de

„Der BAUSALON ist in Pirmasens nicht mehr wegzudenken und dient vielen regionalen Betrieben als Plattform zur Präsentation und

Neukundengewinnung“ freut sich Michael Frits. „Zahlreiche Aussteller haben auch in diesem Jahr ihre Standflächen erneut deutlich vergrößert. Zudem konnten wir neue interessante Themen einbinden und weitere regionale Aussteller für den BAUSALON gewinnen. Somit ist der Besuch für alle Bauwilligen, Renovierer und Sanierer obligatorisch aufgrund des Gesamtangebotes“.

Dabei setzt das BAUSALON-Messteam konzeptionell auf Bewährtes und will den Besuchern auch zukünftig Informations- und Unterhaltungsmehrwerte auf seinen Veranstaltungen bieten. So finden im Vortragsforum informative Fachreferate von Spezialisten statt. Im Mittelpunkt stehen dabei Themen wie die Bekämpfung von Feuchtigkeit und Schimmel, Photovoltaik- und Solarthermie sowie Einbruchschutz und energetische Sanierung. Hier können sich interessierte Besucher detailliert, ausführlich und aus erster Hand beraten lassen.

Seit über 30 Jahren
STORCK
IMMOBILIEN GMBH
(0 63 31) 7 60 91
www.storck-immobilien.de
Kompetenz und Erfahrung

Halle 6A
Stand Nr. 6
Wir sehen uns!



BAUSALON
Messe für Bauen, Wohnen und Energie
... hier findet man die Profis!

Steigern Sie Ihre Energie-Effizienz:
Energiekosten eindämmen: Fragen Sie nach unseren Energie-Dienstleistungen!

Raustauschwochen 2018:
Sonderförderprogramm für Ihre neue Erdgasbrennwert-Heizung. Fördergutscheine ab März: einfach heruntergeladen unter www.swps.de.

Erdgas-Komplett-Service:
Eine neue Heizung ist zu teuer? Mit uns kommen Sie schnell und in bequemen Raten zu Ihrer neuen Erdgasbrennwert-Heizung.

 **Stadtwerke Pirmasens**
Mehr PS für Ihre Energie.

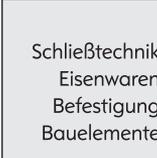
JÜRGEN-ARNOLD

- HOLZ- & KUNSTSTOFF-FENSTER
- ROLLÄDEN & INSEKTENGITTER
- HAUSTÜREN & INNENTÜREN
- MARKISEN & VORDÄCHER
- REPARATUREN ALLER ART AUCH FÜR FREMDFABRIKATE

TEL. 06331 - 44753
PIRMASENS • SCHÜTZENSTR.13
info@bauelemente-arnold.de

Die Angebotspalette beim BAUSALON reicht von Massiv-, Holz- und Fertigbauhäusern, über Bauelemente wie Fenster, Türen, Markisen und Überdachungen, innovativen und energiesparenden Heizsystemen, Solar- bzw. Photovoltaikanlagen und Stromspeichersystemen bis hin zu Bodenbelägen, Möbeln und Einrichtungsgegenständen sowie Treppen-, Dach- und Kellersanierungen. Themen wie exklusive und barrierefreie Bäder, energetische Sanierung, Einbruchschutz und Alarmanlagen ▶

ALLES FÜR UMBAU, EINBAU, AUSBAU Schäferstraße 58

	Haustechnik Badausstattung Metall am Dach		Werkzeuge Maschinen Arbeitsschutz Schweißtechnik
	Schließtechnik Eisenwaren Befestigung Bauelemente		Stahl Edelmetalle Verzinkungen Industriegase

wölfing
...schauen Sie mal rein.

WIR STELLEN AUS.

C. Wölfing KG · 66953 Pirmasens
☎ (0 63 31) 24 97-0
www.woelfling.de
... SCHAUEN SIE MAL REIN



► werden ebenfalls eine wichtige Rolle spielen. Ebenfalls im Angebot sind Küchen, Öfen und Kamine, Haushaltsgeräte, Pools und Saunen sowie Infrarotkabinen. Immobilienmakler sind als Ansprechpartner für Hauskäufer und -verkäufer vor Ort.

Kulinarische Angebote der Firma V-Zeit sowie ein unterhaltsames Bühnenprogramm laden zum Verweilen ein. Natürlich ist auch an die Kleinsten gedacht, die sich in einer Hüpfburg wieder so richtig austoben können. Partner in Sachen Kinderunterhaltung ist in diesem Jahr wieder die Regenbogen Kinderhilfe. So ist der diesjährige BAUSALON wie gewohnt als thematische Begegnungsstätte konzipiert, als stimmiger Treffpunkt der Branche und interessierter Besucher.

Der Eintritt zur Messe, die täglich jeweils von 11 bis 18 Uhr öffnet, kostet 6,- €. Rentner, Studenten und Menschen mit Behindertenausweis

Pelletwochen im Februar vom 1.2. - 28.2.2018

Zu jedem verkauften Pelletofen eine Palette Pellet gratis = 66 Sack.

Ofenbau
Gensheimer
Meisterbetrieb

FÜR WÄRMENDE MOMENTE
Kachelöfen | Kamine | Schornsteine

E-Mail ofenbau-gensheimer@vodafone.de • www.ofenbau-gensheimer.de



Frank Gensheimer
Ofenbaumeister
Rodalber Str. 80
66953 Pirmasens
Tel. 0 63 31 / 50 96 38

zahlen nur 4,- €. Kinder und Jugendliche unter 18 Jahren zahlen keinen Eintritt. Alle Besucher, die am Freitag zwischen 11 und 12 Uhr schon da sind, brauchen keinen Eintritt zu zahlen und können den ganzen Tag beim BAUSALON verbringen.

Wie gehabt ist das Parken auf dem unteren Messegelände kostenfrei. Die Anfahrt zum Parkplatz ist entsprechend ausgeschildert. Wer den Shuttleservice vom Parkplatz direkt zum Messeingang nutzen möchte, zahlt lediglich 1,- €.

BAUSALON
Messe für Bauen, Wohnen und Energie
... hier findet man die Profis!

16. - 18. Februar 2018
PIRMASENS, Messegelände | tägl. 11-18 Uhr
www.bausalon.com

Besuchen Sie uns auf der Messe BauSalon vom 16.-18.02. Stand 152!

BeSon U.G.

alternative Energiesysteme
intelligent Heizen

Bezahlbare Energie für Ihr Zuhause

- Erzeugen**
 - ✓ Photovoltaik
 - ✓ Mini-BHKW
 - ✓ Solarthermie
- Speichern**
 - ✓ Batteriespeicher
 - ✓ Pufferspeicher
- Nutzen**
 - ✓ Pellet- / Holzkessel
 - ✓ Wärmepumpen
 - ✓ Brennwerttechnik



66978 Donsieders, Burgalberstraße 23,
☎ 06333-955430, www.beson-energie.de

© BeSon U.G.

Nähere Informationen

- Nähere Informationen rund um den BAUSALON sind kurz vor Messestart im Internet unter www.bausalon.com.
- Das BAUSALON-Messteam ist unter 06331-25979-0 oder über info@frits-messen.de erreichbar.



SCHREINEREI
ieslik

- ☉ Möbelbau
- ☉ Innenausbau
- ☉ Bautischler

HOLZDESIGN AUS MEISTERHAND

Tel. 0 63 33 - 9 93 18 83
Moschelmühle 7 • 67714 Wald Fischbach-Burgalben
www.schreinerei-cieslik.de

FLIESEN RESCH
MEISTERBETRIEB
... im Fliesen-, Platten- und Mosaiklegerhandwerk

Verlegung und Verkauf von:
■ Fliesen ■ Platten ■ Mosaik ■ Marmor
■ Treppen und Fensterbänke

Im Dellbrunnen 14 – 66954 Pirmasens-Hengsberg
Telefon (0 63 31) 9 89 33 – Fax (0 63 31) 9 47 26

Ausführung der Fliesenarbeiten

AUSBAU & FASSADE
STUCKATEURGESCHÄFT
PETER GERMANN

- INNEN- & AUSSENPUTZARBEITEN • WÄRMEDÄMMUNG
- TROCKENBAU • ALTBAUSANIERUNG & -MODERNISIERUNG
- ANSTRICHE & KREATIVE WANDGESTALTUNG
- BAUWERKSABDICHTUNG & KELLERTROCKENLEGUNG

66976 RODALBEN • TEL. 06331 / 16732
MOBIL. 0179 / 1791343

RÖMLING Autohaus GmbH



Vertragshändler
Seit über 40 Jahren für Sie da!

Gewerbestraße 41
66482 Zweibrücken
Tel. (06332) 4 05 36

- Neu- und Gebrauchtwagen • Jahreswagen
- Service rund um Ihr Auto • Unfallinstandsetzung
- Originalteile und Zubehör
- Reparaturen aller Fabrikate



RENAULT
Passion for Life

Einfach mal! 20-Zoll-Leichtmetallwinterkomplettäder kostenlos sichern*



Renault Scenic Experience ENERGY TCe 115
ab mtl.

165,- €

5 Jahre Garantie**

Fahrzeugpreis***: 19.990,- €. Bei Finanzierung: Nach Anzahlung von 3.000,- € Nettodarlehensbetrag 16.990,- €, 36 Monate Laufzeit (35 Raten à 165,- € und eine Schlussrate: 11.638,45 €), Gesamtleistung 30.000 km, eff. Jahreszins 0,99 %, Sollzinssatz (gebunden) 0,99 %, Gesamtbetrag der Raten 16.990,- €. Gesamtbetrag inkl. Anzahlung 19.990,- €. Ein Finanzierungsangebot für Privatkunden der Renault Bank, Geschäftsbereich der RCI Banque S.A. Niederlassung Deutschland, Jagenbergstraße 1, 41468 Neuss. Gültig bis 28.02.2018.

- EFFICIENCY WHEELS mit 20-Zoll-Leichtmetallfelgen
- 2-Zonen-Klimaautomatik
- Licht- und Regensensor mit Fernlichtassistent
- Fahrersitz mit manuell einstellbarer Lordosenstütze
- Nebelscheinwerfer

Renault Scenic ENERGY TCe 115: Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts: 6,8; außerorts: 4,7; kombiniert: 5,5; CO₂-Emissionen kombiniert: 123 g/km; Energieeffizienzklasse: B. Renault Scenic: Gesamtverbrauch kombiniert (l/100 km): 5,8 – 3,6; CO₂-Emissionen kombiniert: 129 – 94 g/km (Werte nach Messverfahren VO [EG] 715/2007)

***Abb. zeigt Renault Scenic BOSE Edition mit Sonderausstattung.

Besuchen Sie uns im Autohaus. Wir freuen uns auf Sie.



AUTOHAUS WINNWA GMBH & CO. KG
Renault Vertragspartner
Schillerstraße 11
66976 Rodalben
Tel. 06331-23230 Fax 06331-232321
www.autohaus-winnwa.de

*Für Renault Mégane, Mégane Grandtour, Scenic, Grand Scenic, Talisman, Talisman Grandtour, Kadjar, Espace und Koleos: Gültig für vier Leichtmetallwinterkomplettäder in Verbindung mit einer Finanzierung eines neuen Renault Pkw über die Renault Bank, Geschäftsbereich der RCI Banque S.A. Niederlassung Deutschland, Jagenbergstraße 1, 41468 Neuss. Reifen-Format und Felgen-Design nach Verfügbarkeit. Ein Angebot für Privatkunden und Kleingewerbetreibende, gültig bei Kaufantrag bis 28.02.2018 und Zulassung bis 30.04.2018. **2 Jahre Renault Neuwagengarantie und 3 Jahre Renault Plus Garantie (Anschlussgarantie nach der Neuwagen-garantie) für 60 Monate bzw. 100.000 km ab Erstzulassung gem. Vertragsbedingungen.

RWT

mobil | rund ums auto

Die „Opel Gewerbe-Offensive“ Clever sparen und gleich durchstarten

- Attraktive Finanzierungsangebote für Opel Astra, Mokka X, Grandland X und Insignia
- Günstige „Kick-Start-Raten“ inklusive Wechselbonus für clevere Gewerbekunden

Die neue „Opel Gewerbe-Offensive“ fördert mit günstigen „Kick-Start-Raten“ inklusive Wechselbonus den Umstieg auf die neuen, besonders effizienten Opel-Modelle. Davon profitieren ab sofort Selbstständige genauso wie kleine und mittlere Betriebe. Über 50 Prozent der Fahrzeuge von Gewerbekunden in Deutschland sind älter als drei Jahre. So besteht ein großer Bedarf an modernen, ebenso sparsamen wie leistungsfähigen Modellen zu attraktiven Konditionen. Der kompakte Opel Astra und der SUV-Trendsetter Grandland X, der allradangetriebene Mokka X oder das sportlich-elegante Flaggsschiff Insignia kommen da gerade recht.

„Für clever kalkulierende Gewerbekunden lohnt sich der Start ins neue Jahr“, sagt Opel Deutschland-Chef Jürgen Keller. „Dank unserer Aktion haben Top-Technologien – wie beste Konnektivität, moderne Assistenzsysteme und effiziente Antriebe

– ab sofort auch in vielen kleineren Fuhrparks Konjunktur. So geht die Rechnung für Kunden, Hersteller, Händler und für die Umwelt auf.“

Beispiel Astra Sports Tourer Selection 1.0 ECOTEC Direct Injection Turbo mit 77 kW/105 PS (offizieller Kraftstoffverbrauch im Neuen Europäischen Fahrzyklus innerorts 5,5-5,4 l/100 km, außerorts 4,0-3,9 l/100 km, kombiniert 4,6-4,5 l/100 km, offizielle spezifische CO₂-Emissionen kombiniert 105-103 g/km, Effizienzklasse A): Die unverbindliche Preisempfehlung liegt bei 16.512,61 Euro netto. Im Rahmen der Opel Gewerbe-Offensive beträgt der Barzahlungs-Kaufpreis dank Kundennachlass und Wechselbonus nur noch 12.047,27 Euro netto. Auf dieser Basis ruft die Opel Bank eine Kick-Start-Monatsrate von 80,28 Euro auf. Nach 36 Monaten und 10.000 Kilometer Laufleistung pro Jahr kommt die Schlussrate von 9.791,60 Euro hinzu – fertig ist



die extra g
Netto-Absc
Listenpreis.

EXKLUSIVES SONDERMODELL RENAULT CLIO R.S.18: LIMITIERTE SERIE IM RACING-L

Rennsportfeeling pur bietet die neue limitierte Sonderedition Clio R.S.18, die ab 15. Januar zum Preis von 27.990 Euro bei den Renault Partnern bestellbar ist. Namensgeber ist der Formel 1-Rennwagen R.S.18, mit dem das Renault Sport Team in dieser Saison an den Start gehen wird.

Kennzeichen der in Deutschland auf 400 Exemplare begrenzten Edition ist die Lackierung von Karosserie, Stoßfängern und Heckdiffusor in Tief-Schwarz. Sie kontrastiert mit den Seitenschutzleisten, den Radnabenabdeckungen und dem Luftleitelement in der unteren Kühlluftöffnung, die im Renault Sport typischen Sirius-Gelb gehalten sind. Auch der Renault Rhombus an Front und Heck ist in Tief-Schwarz ausgeführt. Die hinteren Seitenscheiben und die Heckscheibe sind dunkel getönt.

Referenzen an das Renault Sport Formel 1-Team und seinen neuen Rennwagen sind der Schriftzug R.S.18 auf den Türen sowie das Renault Sport Logo auf dem Dach. Im Innenraum heben eine Seriennummer auf der Türeinstiegsleiste, der Lenkradkranz in Leder-Alcantara und die Lüftungsdüsen im

Carbon-Look den exklusiven und sportlichen Charakter hervor. Zur Serienausstattung zählen ebenfalls das Touchscreen-Multimediasystem Renault R-LINK Evolution, die Klimaautomatik sowie der R.S. Monitor, der den Fahrer in Echtzeit über Motor- und Fahrparameter informiert.

Vom Clio R.S. TROPHY übernimmt der Clio R.S.18 den 162 kW/220 PS starken ENERGY TCe 220 EDC-Turbobenziner, der ein Maximaldrehmoment von 280 Nm mobilisiert. Außerdem verfügt er über die direkte und hochpräzise Lenkung sowie das straff gefederte und gedämpfte Sportfahrwerk der TROPHY Ausführung. Hinzu kommt die Auspuffanlage vom renommierten Spezialisten Akrapovič.

Text & Foto: Renault






Wir leben Autos.



AUTO HAUCK

67714 Waldfishbach-Burgalben
Hauptstraße 100
Telefon (0 63 33) 30 91

Junge Sterne

So Mercedes wie am ersten

GESEHEN,
PROBEGEFAHRT
UND GEKAUFT

KOMMEN SIE VOR!

Unser Verkaufsteam vom
Autohaus Reinhard GmbH & Co.
zeigt Ihnen gerne wie das geht.
Attraktive Auswahl an Jahres-
Geschäfts- und Gebrauchtfahrzeu-



Mercedes-Benz
Das Beste oder nicht?

Autohaus Reinhard GmbH & Co.
Zweibrücken
Telefon 06332-8009-42 + 44
www.reinhard.mercedes-benz.de
Probefahrt und Inzahlungnahme möglich

**OPPEL
GEWERBE-
OFFENSIVE**



...ünstige Finanzierungslösung mit einem ... des Wunschmodells, desto höher die Ersparnis. Das ... hlag von 3.830,93 Euro gegenüber dem ... Angebot gilt zunächst bis Ende März 2018. ... Dabei gilt: Je wertiger die Ausstattung ... *Text & Foto: Opel*

LOOK



Autohaus
wagner



Autohaus Wagner Pirmasens GmbH
Pestalozzistraße 100 · 66953 PIRMASENS
Telefon 06331/6087-0

www.wagner-pirmasens.de

OH!

OPEL
AUTOVERSICHERUNGS-FLAT
für nur **24,90 €** monatlich!



Abb. zeigt Sonderausstattungen.

CORSA

**MIT INNOVATIONEN
DER OBERKLASSE.**



Style, Coolness, Cleverness – in seinem Segment setzt der Corsa Maßstäbe. Erleben Sie seinen luxuriösen Innenraum und lassen Sie sich von Innovationen überraschen, die man sonst nur in der Oberklasse findet.

- Automatischer Parkassistent¹
- Toter-Winkel-Warner¹
- Rückfahrkamera¹
- beheizbares Lederlenkrad¹
- Navi 4.0 IntelliLink mit 7"-Touchscreen-Farbdisplay, kompatibel mit Apple CarPlay™ und Android Auto™^{1,2}

Jetzt Probe fahren!

UNSER FINANZIERUNGSANGEBOT

für den Opel Corsa ON, 5-Türer, 1.2, 51 kW (70 PS) Manuelles 5-Gang-Getriebe

effekt. Jahreszins **0,00 %** | Monatsrate **169,- €**

Finanzierungsangebot: einmalige Anzahlung: 900,00 €, Gesamtbetrag*: 14.186,01 €, Laufzeit: 37 Monate, Monatsraten: 36 à 169,- €, Schlussrate: 8.102,00 €, Gesamtkreditbetrag (Netto-Darlehensbetrag): 14.186,00 €, effektiver Jahreszins: 0,00 %, Sollzinssatz p. a., gebunden für die gesamte Laufzeit: 0,00 %, Barzahlungspreis: 15.086,00 €.

* Summe aus monatlichen Raten und Schlussrate.

Ein Angebot der Opel Bank GmbH, Mainzer Straße 190, 65428 Rüsselsheim, für die Autohaus Schechter GmbH & Co. KG als ungebundener Vermittler tätig ist. Nach Vertragsabschluss steht Ihnen ein gesetzliches Widerrufsrecht zu. Alle Preisangaben verstehen sich inkl. MwSt.

Kraftstoffverbrauch in l/100 km, innerorts: 6,7-6,6; außerorts: 4,6-4,5; kombiniert: 5,4-5,3; CO₂-Emission, kombiniert: 126-124 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse C

¹ Optional bzw. in höheren Ausstattungslinien verfügbar.

² Kompatibel ab iPhone 5 und Smartphones mit Android 5.0 (Lollipop) oder höher. Apple CarPlay™ ist eine registrierte Marke der Apple Inc., Android Auto™ ist eine registrierte Marke der Google Inc.

³ Angebot gilt nur für Privatkunden und gewerbliche Einzelkunden bei Barkauf sowie bei Finanzierung oder Leasing über die Opel Bank und bei einem Fahreralter von mindestens 21 Jahren sowie mindestens SF-Klasse 1. Laufzeit maximal 36 Monate, Vollkasko mit 500,00 Euro Selbstbeteiligung, Teilkasko mit 150,00 Euro Selbstbeteiligung. Gültig nur im Aktionszeitraum vom 15. Januar bis 31. März 2018.

Autowäsche mit SofTecs®

Testen Sie unsere neue Waschanlage
Größer, schneller und noch sauberer

Wir bieten an:
KFZ-Komplettreinigung
incl. Cockpit und Scheiben

29,40 €



Winzler Straße 93 • 66955 Pirmasens
Telefon (06331) 76 649 • Fax (06331) 42 683
Kai Neuhart



Autohaus Schechter GmbH & Co. KG
Maryland Avenue 4 - Automeile
66953 Pirmasens/Husterhöhe
Tel.: 06331 / 5107-0; Fax -99

Autohaus Schechter GmbH & Co. KG
Eckstraße 12
66976 Rodalben/Neuhof
Tel.: 06331/2328-0; Fax -13

www.schechter24.de

Stephanie Grimm Haarausfall...

... ein Zustand bei dem man leicht in Panik verfallen kann. Symbolisieren unsere Haare doch Vitalität, Kraft und Stärke. Wenn nun dieses „Symbol“ wegfällt ist dies ein untrügliches Zeichen dafür, dass unser Körper in ein Ungleichgewicht gefallen ist. Dieses gilt es nun herauszufinden. Ein Haarausfall von ca. 100 Haaren pro Tag ist als normal anzusehen, doch was ist nun wenn das 101. Haar dabei ist? Möglicherweise an einer Stelle? Dann spricht man übrigens vom kreisrunden Haarausfall, der Alopecia areata. Aber auch wenn das komplette Haar immer lichter wird, sollte man auf Spurensuche gehen und herausfinden warum die Haare uns verlassen wollen.

Es gibt verschiedene Ursachen, angefangen vom ererbten Haarausfall der genetisch bedingt ist, bis hin zu hormonellen Dysbalancen und Umstellungen wie es z.B. bei Schilddrüsenerkrankungen oder auch in

und nach der Schwangerschaft vorkommen kann. Aber auch Umweltgifte, Schwermetallbelastungen, zuviel chemische Haarfärbemittel und als ganz wichtigen Punkt den Stress.

Sie wundern sich vielleicht, warum ich immer wieder, bei ganz verschiedenen Erkrankungen den Stress herausfiltere als Ursache einer Erkrankung. Nun ist es leider in unserer heutigen Gesellschaft so, dass der negative Stress immer mehr wird. Dies ist nicht nur ein psychisches Problem, sondern auch ein organisches. Stress ist ein sogenannter Vitaminräuber. In besonderen Stress-Situationen saugt unser Körper die Vitamin-, Spurenelement- und Mineralienspeicher

leer. Unsere Organe laufen auf Höchststouren, insbesondere das Stressorgan Nebenniere. Wenn nun nicht rechtzeitig nachgefüllt wird, reagiert der Körper. Unter anderem möglicherweise auch mit Haarausfall. Aber viele Symptome sind zusätzlich möglich.

Herausfiltern möchte ich noch Fehl- und Mangelernährung, was z.B. bei einseitigen Diäten der Fall ist. Was können Sie nun tun?

Begeben Sie sich auf die Suche nach der berühmten Nadel im Heuhaufen, dazu können Sie sich natürlich Unterstützung bei einem Heilpraktiker oder auch bei Ihrem Hausarzt suchen.

Es sollte der Vitaminstatus und auch wichtige Spurenelemente und

Mineralien im Blut überprüft werden. Außerdem eine eventuelle Schwermetallbelastung, Umweltgifte oder auch eine Autoimmunerkrankung sowie auch andere Erkrankungen ausgeschlossen werden.

Dann kann es an das Auffüllen der

fehlenden Stoffe und Behandeln der Erkrankung gehen.

Sie selbst können auch aktiv mitarbeiten, z.B. mit einer Ernährungsumstellung, einer Entsäuerungskur, basische Haut- und Kopfhautpflege und Stressbewältigung.



*Ich wünsche den Betroffenen viel Erfolg bei der Suche nach der Ursache und der anschließenden Behandlung.
Ihre Stephanie Grimm!*

Praxis für Naturheilkunde Stephanie Grimm

Talstr.35, 66987 Thaleischweiler-Fröschen

Telefon: 06334 - 9846561

www.stephanie-grimm.com • hp@stephanie-grimm.com

DIES WIRD MEIN JAHR JETZT ABNEHMEN!

Möchten auch Sie Ihr Wunschgewicht erreichen?
Wir begleiten Sie mit der **Sanguinum Stoffwechselkur**.
Machen Sie jetzt Ihre guten Vorsätze wahr!

sanguinum
Die Stoffwechselkur

Naturmedizinisch
begleitet
abnehmen

Praxis für Naturheilkunde
Stephanie Grimm
Talstrasse 35
66987 Thaleischweiler-Fr.

ANRUFEN, ABNEHMEN:
06334-984 6561
hp@stephanie-grimm.com

GUTSCHEIN
für ein unverbindliches
Infogespräch

Das wird mein Jahr! Guten Vorsätzen, Taten folgen lassen

„Das Thema Abnehmen steht für viele Menschen ganz oben auf der Liste der guten Vorsätze“, weiß Heilpraktikerin Stephanie Grimm aus ihrer Praxis in Thaleischweiler-Fröschen zu berichten. „Im neuen Jahr soll endlich alles ganz anders werden, aber spätestens Mitte Januar geben die meisten schon wieder entnervt auf. Der berühmte Jojo-Effekt tritt ein und die guten Vorsätze werden dann oft vom Diätfrust verdrängt.“ Sanguinum wird ausschließlich bei Heilpraktikern und Ärzten angeboten. Die persönliche und regelmäßige Begleitung durch einen Sanguinum Therapeuten unterstützt den Patienten in allen Phasen der Therapie auf seinem Weg zum Zielgewicht. „Während der Kur-Phase kommen meine Patienten in der Regel dreimal in der Woche in meine Praxis in die Talstraße 35.

Wenn es mal mit der Gewichtsabnahme stockt oder im Laufe des Abnehmens andere gesundheitliche Themen an die Oberfläche kommen, kann ich sofort eingreifen. Mit dieser ganzheitlichen Art der Behandlung erhalte ich die Motivation nicht nur, sondern steigern

diese zumeist noch“, berichtet die empathische Therapeutin. „Bei Sanguinum geht es nicht nur um die Maßeinheit „Kilogramm“, sondern auch um den Menschen mit seiner gesamten individuellen Gesundheits- und Gefühlslage.“

Praxis für Logopädie

Astrid Brunn-Chelius

Sprach – Sprech – Stimm – und Schluckstörungen

67714 Wald Fischbach-Burgalben
Bahnhofstrasse 5

Tel: 06333/77223 * Fax: 77224
e-mail: a.b-c@t-online.de * www.logopaedie-abc.de

Frederik Mack

Marie-Curie-Straße 13
PS – **Husterhöhe**
Tel. & Fax 63076
physiotherapie-mack@t-online.de

<ul style="list-style-type: none"> - Krankengymnastik - Massage - Lymphdrainage - Schroth-Therapie 	<ul style="list-style-type: none"> - Bobath-Konzept - Vojta-Therapie - PNF
--	---

Haus- und Heimbesuche möglich
kostenlose Parkplätze direkt vorm Gebäude

Schilddrüsenenerkrankung

Was Sie über die Schilddrüse wissen sollten



Naturheilverfahren sind medizinische Heilverfahren, die der Vorbeugung, Linderung oder Heilung von Krankheiten dienen. Die Natur bietet uns Heilmittel, die in ihrer Wirksamkeit bestätigt und für den Organismus in der Regel nicht belastend sind. Der Förderverein Patientenforum lädt zu einem Vortrag am Mittwoch, den 7. Februar 2018 um 18:00 Uhr im Konferenzraum im 1. UG des Städtischen Krankenhauses Pirmasens ein.

Die NaturHerr Dr.med. Tamer Koru, Leitender Oberarzt der Klinik für Allgemein- und Viszeralchirurgie, Herr Dr. med. Christian Heib, niedergelassener HNO-Arzt in Pirmasens und Herr Dr. med. Martin Rech, Facharzt für Radiologie und Nuklearmedizin von der Gemeinschaftspraxis für Radiologie und Nuklearmedizin sprechen über "Schilddrüsenenerkrankungen aus Sicht der Nuklearmedizin, der HNO und der Chirurgie". Solange sich die Schilddrüse wohlfühlt, reguliert sie bis ins kleinste Detail viele Funktionen des Körpers. Schilddrüsenhormone sind beteiligt am Energiehaushalt, am Stoffwechsel unserer Körperzellen, ebenso an der Regulierung von Wärmehaushalt und Herzfrequenz. Sie regen und erhöhen die Darm- und Atemfunktion an und sind beteiligt an der Reaktionsfähigkeit von unserem Muskel- und Nervengewebe. Angesichts dieser Funktionsvielfalt, wird einem schnell klar, wie stark unser Organismus aus dem Gleichgewicht gerät, wenn die Schilddrüse krank wird. Man fühlt sich schlapp, friert schnell und hat einen hohen Blutdruck. Gewichtsprobleme, Schlaflosigkeit und Nervosität können ebenso auf eine Fehlfunktion hinweisen. Eine Funktionsstörung der Schilddrüse kann man eigentlich nicht vorbeugen, man kann sie jedoch meistens gut behandeln. Es gibt verschiedene Ansätze, die Krankheit zu lindern, entweder mit Medikamenten, einer Strahlentherapie oder einer Operation. Der Eintritt zu dieser Informationsveranstaltung ist frei. Es ist keine Voranmeldung erforderlich.

Aktiv mit allen Sinnen



Der Förderverein Patientenforum im Städtischen Krankenhaus Pirmasens e.V. lädt zu einem Vortrag mit Herrn Dr. med. Christian Heib, niedergelassener HNO-Arzt, zum Thema „Aktiv mit allen Sinnen“, am Mittwoch, den 21. Februar 2018 um 18:00 Uhr im Städtischen Krankenhaus Pirmasens im I. Untergeschoss ein.

Er informiert über die Funktion und häufigsten Erkrankungen der Sinne Hören, Gleichgewicht, Geruch und Geschmack und stellt neue therapeutische Ansätze und Konzepte vor.

Hören, Sehen, Fühlen, Riechen und Schmecken sind die wichtigsten Sinne des Menschen und ermöglichen die Kontaktaufnahme zu unserer Umwelt. Wir bemerken ihre Bedeutung oft erst, wenn die Wahrnehmung eingeschränkt ist; sei es, dass man sich nicht mehr sicher fortbewegen oder einer Unterhaltung folgen kann, sei es, dass der Geschmack eines guten Essens oder der Duft eines Parfums verloren gegangen ist. Die Sinnesorgane sind alle sehr sensibel und daher häufig Gefahren und Krankheiten ausgesetzt. Sind die Sinnesorgane erkrankt und nicht mehr voll funktionsfähig, ist es schwer das Leben zu genießen. Schon die kleinsten Störungen können das Wohlbefinden ganz erheblich beeinträchtigen. Der Eintritt zu dieser Informationsveranstaltung ist frei. Es ist keine Voranmeldung erforderlich.



Deine Hand verdient Experten, weil unsere Hände so wertvoll sind!

Aktionstag am 1. März



Weil unsere Hände so wertvoll sind, gehören sie bei Erkrankungen und Verletzungen definitiv in Experten Hände. Wie unentbehrlich gesunde Hände sind, spüren Patienten erst, wenn eine Hand verletzt ist, schmerzt, oder in ihrer Bewegung eingeschränkt ist. Oftmals sind bei Erkrankungen oder Verletzungen mehrere der komplexen Strukturen der Hand betroffen, und selbst kleine Wunden können bei unzureichender Behandlung erhebliche Folgen haben. Der Weg zum Handchirurgen bedeutet nicht gleich eine Operation – auch konservative Verfahren oder eine Physiotherapie sind beispielsweise bei Sehenscheiden-Entzündungen eine Option. Auf die vielseitigen Krankheitsbilder an der Hand und deren Behandlungsmöglichkeiten möchten wir mit dieser Aktion aufmerksam machen. Unter dem Motto der Deutschen Gesellschaft für Handchirurgie „Deine Hand verdient Experten“ sensibilisieren wir im Rahmen des bundesweiten Aktionstages Betroffene dafür, bei Beschwerden an der Hand gezielt einen Handchirurgen aufzusuchen.

Mit der Kampagne informieren wir Betroffene über die zahlreichen Probleme der Hand und deren Behandlungsmöglichkeiten durch uns Handchirurgen. Bisher denken die meisten Menschen bei dem Begriff „Handchirurgie“ an eine Operation. Das Leistungsspektrum von Handchirurgen umfasst deutlich mehr, darunter etwa konservative Behandlungen oder die Lotsenfunktion entlang der gesamten Behandlungskette. Die Diagnose und die Behandlung von Erkrankungen der Hand erfordern vom Arzt besondere Fachkenntnis und Erfahrung. Denn hier befinden sich Knochen, Gelenke, Sehnen, Nerven und Blutgefäße in unmittelbarer Nähe zueinander. Bei Verletzungen sind deshalb oft mehrere dieser Strukturen betroffen und selbst kleine Wunden können erhebliche Folgen haben. Nur Handchirurgen sind entsprechend spezialisiert und gewährleisten daher die bestmögliche Versorgung. Der direkte Weg zum Experten kann den Behandlungspfad verkürzen und zu einer besseren Versorgung des Patienten beitragen. Wir freuen uns, Sie begrüßen zu dürfen.

unser Organismus aus dem Gleichgewicht gerät, wenn die Schilddrüse krank wird. Man fühlt sich schlapp, friert schnell und hat einen hohen Blutdruck. Gewichtsprobleme, Schlaflosigkeit und Nervosität können ebenso auf eine Fehlfunktion hinweisen. Eine Funktionsstörung der Schilddrüse kann man eigentlich nicht vorbeugen, man kann sie jedoch meistens gut behandeln. Es gibt verschiedene Ansätze, die Krankheit zu lindern, entweder mit Medikamenten, einer Strahlentherapie oder einer Operation. Der Eintritt zu dieser Informationsveranstaltung ist frei. Es ist keine Voranmeldung erforderlich.

Aktuelle Veranstaltungen

Städtisches Krankenhaus Pirmasens gGmbH
in Zusammenarbeit mit dem Förderverein Patientenforum



01.02.	vormittags	"Ohne Kippe" - Primärprävention für Schüler
01.02.	19:00 Uhr	Vernissage "Farbenfroher Blumenzauber - wie gemalt" von Christine Radtke-Schramm
05.02.	18:00 Uhr	Herzpatienten Selbsthilfegruppe-Treffen
06.02.	19:00 Uhr	Elternabend - Infos für Schwangere und werdende Väter
07.02.	15:00 Uhr	Pflegeonkologische Beratung - telefonische Voranmeldung unter 06331/714-2210
07.02.	18:00 Uhr	Vortrag Allg. Chirurgie - Dr. Koru: "Schilddrüsen-Erkrankungen aus Sicht von Nuklearmedizin, HNO und Chirurgie"
08.02.	vormittags	"Ohne Kippe" - Primärprävention für Schüler
10.02.	14:30 Uhr	Lungenemphysem COPD-Selbsthilfegruppe
12.02.	17:00 Uhr	Treffen der ehrenamtlichen Grünen Damen und Herren
13.02.	17:00 Uhr	Angehörigengruppe für Demenz und andere psychische Erkrankungen
15.02.	vormittags	"Ohne Kippe" - Primärprävention für Schüler
15.02.	18:00 Uhr	Selbsthilfegruppe Adipositas
20.02.	19:00 Uhr	Elternabend - Infos für Schwangere und werdende Väter
21.02.	18:00 Uhr	Vortrag extern - Dr. Heib: "Aktiv mit allen Sinnen"
22.02.	vormittags	"Ohne Kippe" - Primärprävention für Schüler
montags	19:00 Uhr	Treffen der Anonymen Alkoholiker

Weitere Informationen zu den Veranstaltungen erhalten Sie bei Uwe Bernhardt unter der Telefonnummer 06331/714-3214 oder 714-0



Förderverein
Patientenforum
Städtisches Krankenhaus Pirmasens e.V.

www.kh-pirmasens.de



Das Programm für Sie:

- Termin: 1. März 2018 Städtisches Krankenhaus Pirmasens im Erdgeschoß von 15:00 bis 18:00 Uhr.
- 15:00 Uhr Begrüßung und Eröffnung der Ausstellung zum Thema Handchirurgie durch Herrn Dr. Michael Steffke, Oberarzt der Klinik für Plastische Chirurgie und Handchirurgie
- 16:00 Uhr Vortrag zum Thema: Nervenkompressionssyndrom in der Hand
- 17:00 Uhr Vortrag zum Thema: Arthrose an der Hand



SG Fortuna Rodalben in der 2. Bundesliga

Mit Sieg und Niederlage ins neue Jahr gestartet



13. Spieltag am 13. Januar
Fortuna in Heilbronn total chancenlos.

Auch bei der kompakt spielenden TSG Heilbronn war der der SG Fortuna Rodalben kein Erfolg beschieden. Bei dem immer stärker werdenden Tabellendritten der 2. Kegelbundesliga Süd hat Rodalben ohne ihren privat verhinderten Topspieler Andreas Christ eine desaströse 5241:5663 Niederlage bezogen, wodurch die Fortunen auf Platz sechs abrutschten und nur noch vier Punkte vor einem Abstiegsrang platziert sind. Schon in der Eröffnung gerieten die Fortunen auf die Verliererstraße.



Markus Noll genießt seine gute Leistung

Markus Noll konnte sich zwar zeitweise gut präsentieren, verlor aber letztlich mit 894:930 Kegel. Kein Land sah Mark Sefrin, der Mirko Sveiger mit 876:963 unterlag. Nach dem 123-Kegel-Rückstand bewies Karl Heinz Bachmann seinen Aufwärtstrend nach seiner Krankheit, war dennoch mit 903:934 machtlos gegen Daniel Seefeld. Bös unter die Räder kam „Notnagel“ Erich Walker, der sich nach schwachem Beginn gegen Joachim Künzie (950) chancenlos agierte. Doch war der 236-Rückstand noch nicht das Ende der Fahnenstange. Michael Martin begann zwar stark, war aber nach der Hälfte der Distanz angeschlagen und beendete nach 176 Wurf verletzt sein Spiel, so dass er Jan-Niklas Feyh mit 787:941 Kegeln unterlag. Den Schlusspunkt setzte mit gutem Spiel Bernd Rohr (913), ohne allerdings Enrico Grunert (945) in Bedrängnis zu bringen.

■ Jens Bernhardt 930, Mirco Sveiger 963 – Markus Noll 894, Mark Sefrin 876 (1893:1770/+123), Daniel Seefeldt 934, Joachim Künzie 950 – Karl Heinz Bachmann 903, Erich Walker 868 (1884:1771/+113), Jan-Niklas Feyh 941, Enrico Grunert 945



Tausender-Paar Bernd Rohr (links) und Andreas Christ

- Michael Martin 787 (nur 176 Wurf), Bernd Rohr 913 (+186)

14. Spieltag am 20. Januar
Fortunen trumphen spät auf.

In einer aufreibenden DCU-Zweitliga-Begegnung, die Fans beider Lager eine Berg- und Talfahrt zumutete, sorgten Bernd Rohr (1020) und Andreas Christ (1045) noch für einen 5715:5542-Sieg der SG Fortuna über FH Eppenheim. Zwei Drittel hatte der Gast auf den TSR-Bahnen die Nase vorn, zwischenzeitlich sogar um 142 Kegel, doch am Ende wurde es noch eine klare Klatsche für die Nordbadener.

Zu Beginn wurden die Rodalber eiskalt erwischt, da Eppheims ehemaliger Deutscher-Seniorenmeister Bernhard Mahler mit 1021 seinen Gegner Mark Sefrin (847) düpierte. Schadensbegrenzung betrieb Karl Heinz Bachmann, der Stefan Tesch durch vorzügliches Abräumen (346:272) mit 952:894 Kegeln auf Distanz hielt. Nach dem 116- Kegelrückstand ging das Bängen weiter, anstelle einer Aufholjagd der Fortunen erhöhten die Gäste ihren Vorsprung nach der ersten Bahn im Mittelpaar auf 142 Kegel. Doch dann erwachte der Kampfgeist der Fortunen, bei denen vor allem Markus Noll auf die Tube drückte und den stark beginnenden Michael Schmidt mit 959:899 Kegel in Schach hielt. Da auch Erich Walker gegen Schluss durch eine 241er-Bahn Boden gut machte und nur knapp gegen Hans-Jürgen Ries mit 892:904 unterlag, betrug der der Rückstand vor dem Schlusspaar „nur“ noch 68 Kegel. Nun machten Andreas Christ und Bernd Rohr mächtigen Dampf im Kessel. Schon nach zwei Bahnen wechselte die Führung (+37), und Fortuna baute diese immer mehr auf 173 Kegel aus. Dabei hatten Christ und Rohr ihre Gegner Pascal Becker (898) und Simon Liesenfeld (926) klar im Griff. Durch diesen Sieg belegen die Fortunen weiterhin Rang sechs in der Tabelle, und vergrößern den Abstand auf einen Abstiegsplatz auf sechs Punkte.

■ Karl Heinz Bachmann 952, Marc Sefrin 847 – Stefan Tesch 894, Bernhard Mahler 1021 (1799:1915/-116), Markus Noll 959, Erich Walker 892 – Michael Schmidt 899, Hans-Jürgen Ries 904 (1851:1803/+48), Andreas Christ 1046, Bernd Rohr 1020 – Pascal Becker 898, Simon Liesenfeld 926 (1972:1876/+241).

Text und Fotos: Herbert Strieth

100 Seiten bunte Südwestpfalz

Landrätin Dr. Susanne Ganster präsentiert das Südwestpfalz-Magazin 2018/2019

Im Rahmen der Mitgliederversammlung des Südwestpfalz Touristik e.V. am 25.01.2018 in der Kreisverwaltung Südwestpfalz präsentierte die Landrätin und Vorsitzende des Vereins, Dr. Susanne Ganster die fünfte Ausgabe des Südwestpfalz Magazins.

„Ich freue mich dieses Flaggschiffs der Printproduktfamilie des Südwestpfälzischen Tourismus weiterführen zu können. Es ist schlicht eine Erfolgsgeschichte.“, so Dr. Ganster. Auf insgesamt 100 Seiten im Format 28 x 21 cm zeigt sich die Ferienregion im unterhaltsamen und reichbebilderten Magazin. Schon

das Titelbild ist imposant: der Altschlossfels bei Eppenbrunn. In 20 informativen Beiträgen reichen die Themen von Natur, über Kultur bis zu Kulinarischem. Speziell Inhalte mit Hinweisen auf die kindgerechten Burgen Berwartstein und Fleckenstein, über das Wandern als Leit-thema der Südwestpfalz, bis zur Schuhgeschichte punkten für die Region. Aber auch die Freunde der Zweiräder werden mit Beiträgen über den Europäischen Mühlenradweg und die Süderweiterung des Mountainbikeparks Pfälzerwald für die Region begeistert.

Dass die Südwestpfalz nicht nur deftige Hausmannskost – dargestellt im Kapitel Ich mags deftig! – zu bieten hat, verdeutlicht der Beitrag Gute Sterne über der Südwestpfalz. Die vorgestellten Top-Restaurants der Region, in unterschiedlichen Gastronomieführern hoch bewertet, zeigen den Leser auf, dass das kulinarische Angebot nicht bei Saumagen und Bratwurst endet.

Beleuchtet werden auch historische Wurzeln. So finden sich Beiträge über Mittelaltermärkte oder den Raubritter Hans Trapp. Berichte über Oldtimertouren sowie Ausfahrten mit historischen Porsche Traktoren über

die Sickinger Höhe nehmen die Landschaft aus einer etwas anderen, nicht weniger interessanten Perspektive in den Fokus.

Solch ein Magazin lebt selbstverständlich auch von den Bildern. Schon die erste Ausgabe 2012 zierten Bilder lokaler Landschafts- und Naturfotografen. „Ich bin sehr dankbar über die vielen kosten-frei zur Verfügung gestellten Bilder. Sie sind ein wichtiger Erfolgsfaktor für das Produkt. Wir können den Fotografen nicht genug danken“, so der Geschäftsführer Martin Hartwig.

Verantwortlich für die Herstellung des Südwestpfalz-Magazin 2018/2019 war die Agentur inMedia mit dem bekannten TV-Moderator Markus Appellmann. Die Druckerei PVA in Landau brachte es auf Papier. Bei einer Auflage von 70.000 Stück hat es die Südwestpfalz Touristik ca. 65.000,- Euro gekostet. „Sicher nicht wenig. Aber sehr gut investiertes Geld, wenn man betrachtet, dass bis dato alle bisherigen Ausgaben komplett vergriffen sind“, so Landrätin Dr. Ganster. „Das Südwestpfalz Magazin ist eine zeitgemäße Imagebroschüre für die Tourismus-Werbung. Es hat sich zudem bei den Bürgern zu einem sehr beliebten Objekt des Binnenmarketings entwickelt“, so Hartwig.

Das Südwestpfalz Magazin liegt in Kürze kostenfrei bei allen Tourist Informationen und Büros für Tourismus im Landkreis sowie den Städten Pirmasens und Zweibrücken aus und kann auch bei der Südwestpfalz Touristik e.V. telefonisch unter 06331 809 126 bestellt werden. Als PDF-Datei kann es bequem und kostenfrei online unter <http://bit.ly/2n3Rr9E> aufgerufen werden.

Text & Foto: Kreisverwaltung Südwestpfalz



TSR-Handballer in der Pfalzliga

Mit zwei Siegen glänzender Start im neuen Jahr

12. Spieltag – Starke erste Halbzeit reicht TSR zu klarem Heimsieg.

Eine gute erste Halbzeit, in der überzeugend mit Spielwitz und einer flexiblen Abwehr agiert wurde genügte, um en TV Ruchheim mit 26:21 (14:6) auf Distanz zu halten. Einziger Wermutstropfen das Ausscheiden von Kevin Hauck, für den wohl nach seiner erneuten Knie-Verletzung über lange Zeit das Aus bedeutet.

Die TSR begann mit variablem Spiel und einer offenen 5/1-Deckung, bei der Lukas Baumgart den vorgezogenen Part innehatte. Im Angriff spielte Jonas Baumgart, für den Andreas Voitl vornehmlich in der Abwehr agierte. Bei „Verschnaufpausen“ von Jonas Baumgart übernahm Max Hubele dessen Aufbaurolle, die er mit dem großartigen Lukas Baumgart bekleidete. Bis zum 4:4 (11.) entwickelte sich ein ausgeglichenes Spiel, keiner konnte sich zwischenzeitlich absetzen. Für die Wende sorgte die TSR in den folgenden sechs Minuten mit vier Toren in Folge durch Majer, Jonas Baumgart (2) und Lukas Baumgart. Aus einer guten aggressiven Abwehr heraus - mit einem glänzenden Norman Dentzer im Tor – wurde das Spiel nach vorne gefälliger und im Abschluss immer mehr die richtigen Entscheidungen getroffen. Toll das 8:4 (17.) durch Lukas Baumgart, der von seinem Bruder Jonas grandios bedient wurde. Für Aufregung sorgte der theatralische Sturz eines Gastespielers, wodurch Schneider (18.) eine zweite Zeitstrafe absetzen musste. Doch ließ sich das Matheis-Team nicht beirren, zwei Gegentore von Ruchheim setzte sein

Team sechs Abschlüsse zum 14:6 Halbzeitstand dagegen. Zur zweiten Halbzeit nahm Ruchheims Trainer Horst Senk einen Torwartwechsel vor, der sich im weiteren Verlauf bezahlt machte. Immer wieder verhinderte der Gäste-Keeper mit guten Reflexen beste Möglichkeiten der Hausherrn, dem aber sein Gegenüber Dentzer und ab der 49. Minute sein Vertreter Glöckner kaum nachstand. So blieb es beim klaren Vorsprung der TSR. Da aber das Spiel der Turnerschaft immer mehr verflachte und an Effektivität verlor, kam der Gegner immer besser ins Spiel, so dass ein größerer Vorsprung versäumt wurde. Mit wenigen Ausnahmen plätscherte das Spiel nur noch dahin, dennoch bestand nie eine Gefahr. Ruchheim konnte den Rückstand bis zum Schlusspfiff nur noch durch zwei Tore in Folge auf 21:26 verkürzen.

13. Spieltag – Immer Herr in fremder Halle.

Wenn auch keine Gala-Vorstellung wie beim 48:16 im Vorrundenspiel, so haben die Pfalzliga-Handballer der Turnerschaft TS Rodalben ihren Favoritenstatus mit einem klaren Sieg bestätigt. Mit 35:27 (17:13) fetzten sie den Tabellenletzten MFSG Göllheim/Eisenberg/Asselheim/Kindenheim aus der eigenen Halle.

Wie schon in der Woche zuvor begann die TSR mit einer offenen 5-1 Deckung. Nur im Angriff agierte Jonas Baumgart, für den vornehmlich Hendrik Matheis in der Abwehr eingesetzt wurde. Zu Anfang lief es nicht gleich rund, da ihr unkonzentriertes Spiel den Gegner aufbaute, der bis zum 4:4 (10. Minute) auf Augenhöhe agierte. Dann aber die stärkste Phase der

Rodalber, da Lukas und Jonas Baumgart mit variablem Spiel ihre Mitspieler immer besser anspielten und diese über vier Tore in Folge auf 8:4 (14.) davonzogen.

Da im weiteren Verlauf gute Spielzüge vorgetragen wurden, konnte die MFSG bis zur 25. Minute mit 17:10 auf Distanz gehalten werden. Dabei hatten sie noch laut Dentzer großes Pech bei Abschlüssen, da diese vermehrt an Posten und Latte endeten. So kamen die „Wölfe“ etwas auf, so dass es zur Halbzeit „nur“ noch 17:13 stand. Auch zu Beginn der zweiten Hälfte blieb die MFSG am Drücker, da sie ihre Überzahl durch eine Zeitstrafe von Bold klug nutzten und zum 16:17-Anschlussstreffer (33.) kamen. Dentzer reagierte und zog Lukas Baumgart auf die vorgezogene Position der 5-1 Formation. Die Abwehr wurde offensiver und der Angriff variabler, so dass sich die TSR durch Max Hubele auf 26:20 (45.) absetzen konnte. Nach einer Auszeit beim Stande von 29:23 (50.) dann der im Vorfeld verabredete Einsatz des 17-jährigen Torwart-Talents Jan Freyberger, der nach Aussage von Norman Dentzer seinen Part gut erfüllte. Auch mit ihm ließ die TSR nichts mehr anbrennen, so dass Oldie Jochen Schilling mit seinem Tor zum 27:35-Endstand eintütete.

Text: Herbert Striehl,
Fotos: Gianni Di Loreto



„Machtwechsel“ in der Verbandsgemeinde Rodalben

Seit Beginn des Jahres steht mit Wolfgang Denzer ein „SPDler“ an der Spitze der Verwaltung

Seit dem 1. Januar steht Wolfgang Denzer an der Spitze der Verbandsgemeinde Rodalben. Ende September waren neben Denzer Dieter Herrmann (Münchweiler), Harald Wadle (Clausen), Alexander Kotz (Donsieders), Alexander Frey (Leimen), Susanne Edrich (Clausen) als Kandidaten zur Wahl angetreten. Werner Becker (CDU) ging am 31. Dezember nach 16 Jahren Amtszeit als Verbandsbürgermeister in den Ruhestand. Bei der Stichwahl am 8. Oktober zwischen Denzer (SPD) und Herrmann (CDU) am 8. Oktober konnte sich Denzer durchsetzen. Eine Sensation nannte Denzer das Wahlergebnis, denn zum ersten Mal seit Jahrzehnten sei nun in der doch „schwarzen“ Verbandsgemeinde ein Kandidat der SPD Bürgermeister geworden.

Der 56-jährige Wolfgang Denzer lebt in Rodalben, wurde auch dort geboren. Er ist seit 32 Jahren verheiratet und hat drei erwachsene Kinder. Der frühere Kriminalhauptkommissar, mittlerweile auch Diplomverwaltungswirt, war zuletzt Personalratsvorsitzender beim

Polizeipräsidium Westpfalz in Kaiserslautern. Fast zwei Jahrzehnte lang ist Denzer kommunalpolitisch aktiv, war im Stadtrat Rodalben, im Verbandsgemeinderat und im Kreistag. Er ist seit 18 Jahren SPD-Mitglied und seit 2007 Vorsitzender des SPD-Ortsvereins Rodalben.

Als Hobbys nennt er Sport - joggen und walken, früher war er lange aktiver Fußballer. Wichtig ist Denzer auch die Musik, vor allem Pop und Rock, gerne auch gute Live-Konzerte. Seine CD-Sammlung schätzt er auf rund 2 000 Stück.

Text & Foto: Red





Am 13 Februar 2018 gibt es ein Wiedersehen und –hören mit dem Ukulele Orchestra of Great Britain in der Pirmasenser Festhalle. Das komödiantische Oktett verspricht auch in seinem neuen Programm erstklassige musikalische Unterhaltung, gepaart mit feinsinnigem britischem Humor.

Musikalische Virtuosität trifft auf britischen Humor vom Feinsten

Hinreißend komisch, mitreißend musikalisch: Das Ukulele Orchestra of Great Britain ist zurück. Die Kultformation aus London ist mit ihren „Bonsai-Gitarren“ am Dienstag, 13. Februar 2018, mit neuem Programm in der Pirmasenser Festhalle zu Gast.

Das Publikum darf sich auf eine musikalische Weltreise freuen, die einem wilden Parforceritt durch alle Genres gleicht – überraschend, hochvirtuos und urkomisch. 1985 gegründet, machten die acht Instrumentalanarchisten anfangs nur die Londoner Pubs unsicher. Inzwischen füllt das Ukulele Orchestra of Great Britain die großen Arenen. Wo auch immer das schrammelnde, zupfende und singende Ensemble auftritt, löst es Begeisterungstürme aus.

Die Künstler beweisen mit großer musikalischer Perfektion, dass einfach jedes Musikstück dieser Welt es wert ist, auf der Ukulele neu interpretiert zu werden. Pop, Rock, Punk und Rock'n'Roll über Folk, Jazz und Oldies bis hin zur Klassik – jedes Genre ist vertreten. Altbekannte Stücke klingen plötzlich wie noch nie zuvor gehört. Die Zuschauer in der Pirmasenser Festhalle erleben ein virtuoseres, klingendes, singendes, atemberaubendes und

fußstampfendes Zusammentreffen von Post-Punk-Performance und unvergessenen Oldies. Provozierend, inspirierend und tief sinnig kombiniert das Ukulele Orchestra of Great Britain Musik, britischen Humor und Popkultur auf einzigartige Weise.

Text: Stadt Pirmasens,
Foto: Dan Reid

Auf einen Blick

- Das Ukulele Orchestra of Great Britain konzertiert am Dienstag, 13. Februar 2018, in der Pirmasenser Festhalle.
- Die Vorstellung beginnt um 20 Uhr.
- Eintrittskarten (inklusive Garderobengebühr) gibt es zum Preis zwischen 15 und 25 Euro, ermäßigt zwischen 7,50 und 12,50 Euro, beim Kulturamt im Rathaus Exerzierplatz. Telefon: 06331/842352; E-Mail: kartenverkauf@pirmasens.de .
- Die Abendkasse ist am Veranstaltungstag ab 19 Uhr geöffnet.



am

Stadtbücherei präsentiert „Spitz und Stumpf“ im Carolinensaal



Auf einen Blick

- Am Donnerstag, 2. Februar 2018, ist das Pfälzer Kabarettisten-Duo „Spitz und Stumpf“ mit seinem neuen Programm „SOKO Baure-Cop“ im Carolinensaal am Buchweiler-Tor-Platz in Pirmasens zu erleben.
- Die Veranstaltung beginnt um 19.30 Uhr. Einlass ab 19 Uhr bei freier Platzwahl. In der Pause besteht bei einem Sektempfang Gelegenheit zu Begegnungen und Gesprächen.
- Eintrittskarten zum Preis von 16 Euro sind ab Montag, 29. Januar 2018, bei der Stadtbücherei Pirmasens erhältlich.
- Die Einrichtung in der Dankelsbachstraße ist montags und donnerstags von 10 bis 12 Uhr und 14 bis 18 Uhr, dienstags und mittwochs durchgehend von 10 bis 16 Uhr sowie freitags von 10 bis 12 Uhr geöffnet.
- Telefonische Reservierungen sind unter der Rufnummer 06331/842359 möglich. www.pirmasens.de/buecherei



Sie nennen die Dinge beim Namen und nehmen kein Blatt vor den Mund: „Spitz und Stumpf“. Auf Einladung der Stadtbücherei Pirmasens erzählt das Kabarettisten-Duo am Donnerstag, 22. Februar 2018, 19.30 Uhr, von kleinen und großen Katastrophen aus dem Pfälzer Mikrokosmos – natürlich wie gewohnt in feinsten Mundart. Das neue Programm „SOKO Baure-Cop“ verspricht kurzweilige Unterhaltung, bei der die Bauchmuskeln der Besucher strapaziert werden und ganz sicher kein Auge trocken bleibt.

Über Nacht sind die Trauben des potenziellen Premiumweins von Winzer Eugen Stumpf (Götz Valter) geklaut worden. Das ist die Höhe oder eben der absolute Tiefpunkt der Sicherheit im Dorf. Dass es um die nicht so gut bestellt ist, hat Security Adviser Consulter (SAC) Friedel Spitz (Bernhard Weller) ja seit längerem schon beobachtet. Auch der Bürgermeister muss letztlich einsehen, dass so viel Talent in den eigenen Reihen genutzt werden muss, beziehungsweise erst dann Ruhe ist, wenn er in die psychologische Trickkiste greift und die ewige Besserwisserie durch die Übertragung von Verantwortung zu stoppen versucht. Und so nimmt das dörfliche Risk Assessment seinen Lauf. Die Durchführung erfolgt mit Friedels ganz eigenem Charme, was am örtlichen Stammtisch nur noch als SOKO Baure-Cop die Runde macht. Vom fehlenden Gelände am Bürgermeisteramt bis zur ausgetretenen Stufe in Eicheens Weinkeller – dem Friedel entgeht nichts.

Modernste Technik wie Videokameras, Frühwarnleitsystem und ständiges Monitoring durch eigens angeschaffte Drohnen müssen her, um dann doch wieder – wegen der ewigen Breitbandunterversorgung durch den örtlichen Netzbetreiber – einem altbewährten, klassischen Frühwarnsystem zu weichen...der Gans im Weinberg!

Friedel ist in seinem Element und Eicheen macht alles mit, um nicht noch mehr Woi zu verlieren. Nacheinander schließen die beiden systematisch alle bestehenden Sicherheitslücken, wenn es sein muss, mit eigens gegründeter Nachbarschaftswache und wenn gar nichts mehr hilft, sogar mit der Mobilisierung der Bichelbercher Winzerwehr. Klar, dass sie dabei über das Ziel hinausschießen, um dann doch wieder voll ins Schwarze zu treffen. Spitz & Stumpf machen ja wie immer Theater.

Text & Foto: Stadt Pirmasens

Feierliche Spendenübergabe im Dynamikum

Hörgeräte Herrmann aus Pirmasens unterstützt Science Center der westfälischen Stadt mit großzügiger Spende bei der Übernahme des Klang-Exponats „Wasserspringschale“ in die Dauerausstellung



Das Dynamikum ist um ein weiteres spannendes Exponat reicher: Dank einer großzügigen Spende von Hörgeräte Herrmann übernimmt das Pirmasenser Science Center das Exponat Wasserspringschale aus der aktuellen Sonderausstellung „Haste Töne? Klänge zum Hören, Sehen und Anfassen“ in die Dauerausstellung. In einer kleinen Feierstunde hat Brigitte Herrmann-Kost, die Geschäftsführerin des ebenfalls in Pirmasens ansässigen Unternehmens, hierfür einen symbolischen Scheck in Höhe von 1.000 Euro übergeben.

An der Wasserspringschale haben Dynamikum-Besucher die Möglichkeit, durch geduldiges Reiben verschiedene Klänge nicht nur zu hören, sondern zu sehen und zu fühlen.

Nach dem Ende der Sonderschau wird das sogenannte Obertoninstrument im Themenbereich „Bewegte Masse“ zu erforschen sein.

„Es ist mir bereits seit vielen Jahren eine Herzensangelegenheit, spannende und engagierte Initiativen in Pirmasens finanziell zu unterstützen – und das Dynamikum gilt völlig zu Recht als ein erfolgreiches Leuchtturm-Projekt in unserer Stadt. Die Wasserspringschale in der

aktuellen Sonderausstellung finde ich besonders faszinierend, weil mich in meinem Beruf Klänge, Töne und Schwingungen und die Formen, wie wir sie wahrnehmen, täglich begleiten. Daher trage ich sehr gerne dazu bei, dass dieses ganz außergewöhnliche Exponat jetzt Teil der Dauerausstellung wird“, erläutert Brigitte Herrmann-Kost die Beweggründe ihrer Spende für das Dynamikum.

„Mit der Sonderschau ‘Haste Töne?’ haben wir bei den Dynamikum-Gästen wieder einen echten Volltreffer gelandet.

Umso mehr freut es uns, dass wir durch die großzügige Spende von Hörgeräte Herrmann ein überaus hochwertiges und mit viel Handwerkskunst gefertigtes Exponat dauerhaft übernehmen können“, zeigt sich Dynamikum-Geschäftsführer Rolf Schlicher begeistert. „Die Wasserspringschale reiht sich als ein weiteres Highlight im Dynamikum ein, an dem unsere vielen kleinen und großen Forscher sicher jede Menge Aha-Erlebnisse haben werden.“

Ein ganz besonderes „Instrument“

Für die jetzt dauerhaft im Dynamikum beheimatete Wasserspringschale hat der Pforzheimer Silberschmied Christof Grosse eine Schüssel aus einem alten chinesischen Katalog nachgebaut. Der Rohling besteht aus echtem Glockenguss und wird anschließend verfeinert. An der Schale befinden sich Griffe aus massivem Messing, die Reibflächen sind auf Hochglanz poliert und die ganze Oberfläche patiniert. Ein Relief am Boden der mit Wasser gefüllten Schale zeigt einen Fisch, der auf den Wellen tanzt, als Symbol für das bewegte, schäumende Wasser.

Um der Wasserspringschale Töne zu entlocken, müssen zunächst die Hände mit Wasser befeuchtet und danach auf die Griffe gelegt werden. Im Anschluss reibt man mit den Handflächen oder den Fingern an den Griffen, bis die Schale zu schwingen und zu klingen beginnt. Dabei entstehen ein sphärischer, beruhigender Klang, der als tiefes Brummen wahrzunehmen ist, sowie verschiedene Obertöne. Gleichzeitig beginnt das Wasser zu sprudeln – auf seiner Oberfläche bilden sich je nach Tonhöhe dabei verschiedene geometrische Muster.

Text & Fotos: ars publicandi



Bald 60 Jahre begleiten wir Menschen mit Hörminderungen.

Hörgeräte Herrmann GmbH



Bei uns finden Sie:
Kompetente Beratung,
qualitativ hochwertige Produkte sowie
persönlichen und individuellen Service.

Ringstr. 25 66953 Pirmasens ☎ 6 25 96
Hauptstr. 37 67714 Waldfishbach ☎ 30 34
Die Welt klingt schön! Warum warten?



Bald 60 Jahre begleiten wir Menschen mit Hörminderungen.

Hörgeräte Herrmann GmbH



Unser Spezialgebiet:
Betreuung schwerhöriger Kinder.

Ringstr. 25 66953 Pirmasens ☎ 6 25 96
Hauptstr. 37 67714 Waldfishbach ☎ 30 34
Besser HÖREN = das Leben genießen!



Ruheforst. Ruhe finden.
Waldbestattungen im Ruheforst Südpfälzer Bergland
 Kostenlose Waldführungen:
 an jedem 1. Sonntag im Monat
 10.00 Uhr, Parkplatz „Ruheforst“
 Anfahrt
 Wilgartswiesen → Hermersbergerhof
 Weitere Informationen unter:
 Tel.: 0 63 92 / 4 09 01 77
 Mobil: 01 75 / 1 86 13 08
 Internet: www.ruheforst-suedpfaelzerbergland.de



SPENDE BLUT
TERMINE:
 Herschberg,
Freitag, 16. Februar 2018
 16.30 - 19.30 Uhr, Bürgerhalle
 Hühfröschen,
Freitag, 21. Februar 2018
 DGH, Hauptstr.26

www.atempraxis-eitel.de

03.02.2018

Pirmasens. Prunksitzung des CVP in der Festhalle Volksgartenstraße. Info unter 06331/6080888 oder kontakt@cvp-online.de

Pirmasens. Offene Stadtführung vom EHP zum Moster um 14.30 Uhr. Info unter 06331/842299 oder museum@pirmasens.de

Pirmasens. Kinderfasching mit Animation & Zauberei von Kids-Express von 14.30 bis 17.00 Uhr in der TVP-Halle. Info unter 06331/65905 oder info@turnverein-pirmasens.de

Pirmasens. 03.02.2018 bis 04.02.2018. Fußballturnier des FC Ruppertsweiler in der Wasgauhalle. Info unter 0172/6854751

04.02.2018

Pirmasens. CVP-Kinderkostümfest des CVP in der Festhalle. Info unter 06331/6080888 oder kontakt@cvp-online.de

Pirmasens. 04.02.2018 bis 18.03.2018. Ausstellung Blickwinkel – Malerei und Zeichnung im Dialog von Irmgard Weber und Zeichnungen von Matthias Struggala im Forum Alte Post. Info unter 06331/2392716 oder altepost@pirmasens.de

Waldfischbach-Burgalben. Kinderfasching um 14:11 Uhr im Bürgerhaus Schuhfabrik

Rodalben. Vogelfreunde e.V. Generalversammlung im Vereinsheim. Beginn 15.00 Uhr

08.02.2018

Pirmasens. Weibersitzung des TVP um 20.11 Uhr in der TVP-Halle 20.11 Uhr Info unter 06331/65905 oder info@turnverein-pirmasens.de
Pirmasens. Altweiber-Party mit B.B.Kusch beim Verein Musik-

freunde ab 21.00 Uhr. Info unter 06339/9949255 oder info@musikfreunde-ps.de

09.02.2018

Fehrbach. Schlachtfest des Fußballclub Fehrbach ab 18.30 Uhr im Sportheim. Info unter 06331/95476

Pirmasens. Fotovortrag Multivision Naturwunder Erde - Greenpeace 19.30 Uhr im Forum Alte Post. Info unter 0171/5626708 oder astrid.schlueter@greenpeace.org

10.02.2018

Dahn. 22.Internationales Guggemusikfestival im Zirkuszelt Gewerbepark Neudahn

Merzalben. 5. Neecher Nachtumzug Merzalben um 19.11 Uhr in der Hauptstrasse. Anschließend Live-Musik im Sportheim. Infos und Anmeldung für interessierte Gruppen ab 18 Uhr unter 06395-7710 oder 06395-922045

Pirmasens. Schauspiel Die Netzwelt ab 19.00 Uhr in der Festhalle. Info 06331/842352 oder kartenverkauf@pirmasens.de

Pirmasens. Vermoddelte Gaudi-Party beim Turnverein 1863 Pirmasens um 20.11 Uhr in der TVP-Halle. Info unter 06331/65905 oder info@turnverein-pirmasens.de

Pirmasens. 10.02.2018 bis 11.02.2018. Fußballturnier des SV Rot-Weiss Pirmasens in der Wasgauhalle. Info unter 01520/2024374

Waldfischbach-Burgalben. Straßenfasnacht Ortsmitte am Kreisel. Info unter www.vgwaldfischbach-burgalben.de

11.02.2018

Dahn. Traditioneller Fastnachtsumzug mit Straßenfasnacht mit anschließendem närrischen Treiben in der Stadt. Beginn des Umzuges zwischen 13.00 und 13.30 Uhr danach Straßenfasnacht bis zum Abend

Leimen. Traditioneller Faschings-



Wohnanlage
 Gräfensteiner Land
 Inhaberin: Gerlinde Meyer
 Marie-Juchacz-Strasse 54 - 64
 D-66976 Rodalben / Neuhof
 Tel: 0 63 31 - 23 90 54
 Fax: 0 63 31 - 141 00 32
 E-Mail: info@wohnanlage-graefensteiner-land.de
Betreutes Wohnen

umzug mit anschließender Faschings-Party in der Sängerkirche. Der Umzug beginnt um 13.33 Uhr. Infos unter 06331-509520

Pirmasens. 11.02.2018 bis 08.04.2018. Ausstellung Der Fehrbacher Wasserturm im alten Rathaus Fußgängerzone. Info unter 06331/842299 oder museum@pirmasens.de

Rodalben. Faschingsumzug um 14:11 in der Hauptstraße mit anschließendem närrischen Treiben im alten Posthof.Zugaufstellung ab 13.00Uhr am EDEKA Aktiv Markt Loew in Rodalben. Anmeldung unter 06331/18371

Bundenthal. Rosenmontagsumzug ab 14 Uhr vom Bahnhofsvorplatz zur Finsterheimer Straße.

Fehrbach. Kinderfasching beim Fußballclub Fehrbach um 14.00 Uhr im Sportheim. Info unter 06331/95476

Horbach. Rosenmontagsumzug Pirmasens. Faschingstreiben am Rosenmontag um 13.11 Uhr im Haus Meinberg Adlerstraße. Info unter 06331/78280 oder seniorenbüro@pirmasens.de

Ruppertsweiler. Kinderfasching in der Ruppertschalle

Bruchweiler-Bärenbach. Fastnachtsumzug mit anschließender Straßenfasnacht

Fehrbach. Heringessen bei den Billardfreunden Fehrbach ab 12.00 Uhr im Billardheim. Info unter 06331/6080191

Pirmasens.The Ukulele Orchestra of Great Britain um 20.00 Uhr in der Festhalle. Info unter 06331/842352 oder kartenverkauf@pirmasens.de

Zweibrücken. Fastnachtsumzug in der Stadtmitte

14.02.2018
Pirmasens. Valentinspecial kulinarisch Tangologia & Egotango um 19.00 Uhr im Forum Alte Post. Info unter 06331/842352 oder kartenverkauf@pirmasens.de

Rodalben. Beerdigung der Fastnachtskampagne an der Rodalben unter der Marienbrücke Rodalben. Info unter 06331-18351

16.02.2018
Pirmasens. 16.02.2018 bis 18.02.2018. Bausalon Südwest von 11.00 bis 18.00 Uhr in der Messehalle. Info unter 06331/2597912 oder weingaertner@frits-messen.de

de
17.02.2018
Pirmasens. Krimidinner PIK AS-SOS Meisterwerk ab 19.00 Uhr in Kuchems Brauhaus. Info unter 06331/213894 oder a-und-m-vogel@gmx.de

Pirmasens. Großes Line Dance Event des Turnverein 1863 Pirmasens ab 20.00 Uhr in der TVP-Halle. Info unter 06331/65905 oder info@turnverein-pirmasens.de

18.02.2018
Pirmasens. Sinfoniekonzert der Deutschen Staatsphilharmonie Rheinland-Pfalz um 18.00 Uhr in der Festhalle. Info unter 06331/842352 oder kartenverkauf@pirmasens.de

Clausen. Rundwanderung in Clausen mit anschließender Winterfeier und Neuwahlen beim FCK. Infos unter 06333/2541

19.02.2018
Pirmasens. 19.02.2018 bis 12.03.2018. Töpferkurs für Anfänger - Kinder und Erwachsene von 18.00 bis 21.00 Uhr bei der Johanniter Unfall-Hilfe. Info unter 06331/21180 oder Yvonne.Demmere@johanniter.de

22.02.2018
Pirmasens. Elements – Vier Power-Frauen mit Modern Unplugged Music um 19.30 Uhr beim Verein Musikfreunde Pirmasens. Info unter 06339/9949255 oder info@musikfreunde-ps.de

Pirmasens. SOKO Baure Cop – Spitz und Stumpf stellen ihr neues Programm vor um 19.30 Uhr im Carolinensaal. Info unter 06331/842359 oder ulrikeweil@pirmasens.de

23.02.2018
Pirmasens. Löwenherz Gruppe für Kinder psychisch erkrankter oder belasteter Eltern der Johanniter Unfall-Hilfe Kaiserstraße. Info unter 06331/21180 oder Yvonne.Demmere@johanniter.de

Pirmasens. Liedermacher-Kabarett Lucy van Kuhl im Kulturcafé Pünktchen und Anton Info unter 0173/6644299 oder info@puenktchen-und-anton.com

26.02.2018
Pirmasens. Vortrag Pirmasens Die Grenzsteinsetzung von 1605 mit Lothringen und Hanau-Lichtenberg des Historischen Verein Pirmasens um 19.30 Uhr im Carolinensaal. Info unter 06331/31612 oder wittmer-groh@t-online.de

Infoabend

Städtisches Krankenhaus Pirmasens gGmbH

in Zusammenarbeit mit Hebammenhaus Plus Gesundheitspflege

Über **Möglichkeiten der Entbindung, Wassergeburt** und die **Versorgung frühgeborener Kinder** informieren die Ärzte und Geburtshelfer des Städtischen Krankenhauses Pirmasens bei einem **Elternabend** am 07.02. und 21.02.2017 jeweils ab 19 Uhr.

Der Infoabend ist eine gemeinsame Veranstaltung des Städtischen Krankenhauses und der Hebammengemeinschaft "Hebammenhaus Plus Gesundheitspflege". Neben einer Führung durch **Kreißsaal und Wochenstation** stehen Ärzte und Hebammen als Ansprechpartner zur Verfügung. Weitere Informationen gibt es unter Telefonnummer **06331/714-1301** und **06331/2890277**.



Lemberger Straße 23 • 66955 Pirmasens
 Telefon: 06331/2890277



Städtisches Krankenhaus Pirmasens gGmbH
 kompetent - freundlich - nah

Pettenkofferstraße 22 • 66955 Pirmasens
 Telefon: 06331/714-0

„Vom Ehape zum Moster“ Auf Zeitreise durch die Geschäftswelt

Die erste offene Stadtführung im laufenden Jahr steht unter dem Titel „Vom Ehape zum Moster“. Am Samstag, 3. Februar 2018, begleitet Gerd Blinn die Teilnehmer auf eine Zeitreise durch die Geschichte der Pirmasenser Geschäftswelt.



Einkaufen anno dazumal: Das Foto zeigt einen Blick in die belebte Hauptstraße zur Ecksteinsau. Damals teilten sich Passanten die viel frequentierte Straße noch mit Pferdefuhrwerken und der „Funkschees“.

Die Namen zahlreicher Traditionsgeschäfte finden sich bis heute im Sprachgebrauch der wieder – insbesondere der älteren Bürger. Teilweise haben sie noch eigene Erinnerungen, etwa an die Spielzeugabteilung im Kaufhaus Moster. Teilweise sind es die Erzählungen ihrer Großeltern, die beim täglichen Einkauf die Hauptstraße rauf und runter gingen.

Vor dem Zweiten Weltkrieg

bildete das Kaufhaus Schmelzle mit seinem breitgefächerten Sortiment ein Anziehungspunkt am Unteren Schloßplatz. Imposante Darstellungen auf historischen Bildern haben sich in den Köpfen festgesetzt. Mit dem Wiederaufbau erwuchs auf dem Trümmergrundstück das Warenhaus Merkur, das zum Imperium des ungekrönten Kaufhaus-Königs Helmut Horten gehörte. 1958 eröffnet, setzte der

viergeschossige Konsumtempel mit Rolltreppe, Supermarkt, Restaurant und Milchbar neue Maßstäbe. Auch die Einheitspreis-Handelsgesellschaft, kurz Ehape, hatte die pulsierende Schuhmetropole für sich entdeckt und eröffnete an der Ecke Schloßstraße und Höfelsgasse eine Filiale, die später in Kaufhalle umbenannt worden war.

Text: Stadt Pirmasens

Foto: Sammlung/Stadtarchiv

Auf einen Blick

- Die offene Stadtführung am Samstag, 3. Februar 2018, steht unter dem Titel „Vom Ehape zum Moster“. Der Spaziergang ist eine Zeitreise durch die Geschichte der Pirmasenser Geschäftswelt.
- Treffpunkt ist um 14.30 Uhr am Stadtmuseum Altes Rathaus am Unteren Schloßplatz.
- Kosten für die Führung: Drei Euro pro Person. Kinder bis sechs Jahre sind frei.
- Dauer: Etwa 90 Minuten.
- Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.
- Weitere Auskünfte erteilen die Stadtarchiv-Mitarbeiter unter den Telefonnummern 06331/842299 oder 06331/842832.



Stammtisch für Menschen mit Demenz und ihre Angehörigen

Der nächste Stammtisch bei dem Menschen mit Demenz und deren Angehörigen ihre Erfahrungen austauschen können, findet am Mittwoch, 14.02.2018 von 15:00 bis 17:00 Uhr statt. Den Stammtisch im Hotel Pfälzer Hof, Zum Schokoladengießer in der Hauptstraße 108 in Rodalben begleiten Mitglieder des Netzwerks Demenz.

Die weiteren Treffen finden im jeweils am zweiten Mittwoch im Monat statt. Weitere Informationen gibt Edda Mertz von der Alzheimer Gesellschaft gerne telefonisch unter der Nummer 06331 258 740. Ansprechpartnerin in der Kreisverwaltung Südwestpfalz, Leitstelle Älter werden ist Karina Frisch per E-Mail an k.frisch@lksuedwestpfalz.de oder unter der Telefon-Nummer 06331 809 333.

Kultur

im Bürgerhaus Schuhfabrik

2017 / 2018

HAIR
Let the sun shine in
The American Trail Love Rock Musical

Dienstag, 20.02.2018
Bürgerhaus Waldfischbach-Burgalben
Beginn: 20 Uhr / Eintritt: 18 / 22 / 27 €

20. Februar 2018

**Let the sunshine in...
HAIR - Das Musical**

Beginn: 20:00 Uhr,
Eintritt: 18,00 - 27,00 €

DieDo - Voll im TREND

**Beginn: 19:30 Uhr,
Eintritt: 12,00 €**

08. März 2018

**Internationaler Frauentag
2018**

DieDo - Voll im TREND

**Beginn: 19:30 Uhr,
Eintritt: 12,00 €**

**Internationaler Frauentag
Donnerstag, 08. März 2018
Bürgerhaus Waldfischbach-Burgalben
Beginn: 19.30 Uhr / Beginn: 19.30 Uhr / Eintritt: 12,- €**

**Bibi Blocksberg - Kinder-Musical
HEXEN HEXEN ÜBERALL**

Sonntag, 18.03.2018
Bürgerhaus Waldfischbach-Burgalben
Beginn: 15 Uhr / Eintritt: Kinder 12€ / Erwachsene 17€

18. März 2018

**Bibi Blocksberg - Kinder-Musical
HEXEN HEXEN ÜBERALL**

**Beginn: 15:00 Uhr,
Kinder: 12,00 € Erwachsene: 17,00 €**

Kontakt:
Bürgerhaus Schuhfabrik
Friedhofstraße 3
67714 Waldfischbach-Burgalben

**Telefon: 06333 925-221
Fax: 06333 925-202**

Vorverkauf:
www.buergerhaus-schuhfabrik.de | Tickets online: www.reservix.de
in 67714 Waldfischbachbach-Burgalben
Gemeindewerke, Am Bauhof 1
Maik Wagner, Hauptstraße 80, Tel.: 06333 955230
in 66953 Pirmasens
Reisebüro Satter, Schlossstraße 32, Tel.: 06331 242714
Und bei allen Rheinpfalz Ticket Servicestellen
sowie unter der RTS-Ticket-Hotline : 0631 - 37 01-6618
Abendkasse:
30 Minuten vor Beginn der Veranstaltung geöffnet.

**Karten online kaufen sowie weitere Veranstaltungen:
www.buergerhaus-schuhfabrik.de**

**Programm der Ortsgemeinde
Waldfischbach-Burgalben**

Kreis Südwestpfalz isst 920 Tonnen Schokolade pro Jahr

38 Sattelschlepper voll mit Schokolade: So groß ist der Hunger auf Süßes im Landkreis Südwestpfalz pro Jahr. Von der Tafel über die Praline bis zum Riegel: 920 Tonnen Schokolade aßen die Menschen hier zuletzt rein statistisch – gut 9,5 Kilo pro Kopf. Beim Käse waren es 2.360 Tonnen – 24,5 Kilo pro Einwohner. Und beim Bier wurden 100.000 Hektoliter im Jahr getrunken (104 Liter pro Kopf). Schokolade, Käse, Bier – nur drei Beispiele, die zeigen, welche Bedeutung Lebensmittelindustrie und -handwerk haben, sagt die Gewerkschaft Nahrung-Genuss-Gaststätten (NGG).



Rund 530 Arbeitsplätze hängen im Kreis Südwestpfalz laut Arbeitsagentur an der Herstellung und Verarbeitung von Lebensmitteln. „Die Branche ist aber nicht nur regional ein Schwergewicht. Nimmt man den Umsatz, ist sie der drittgrößte Industriezweig in Deutschland – ein Großteil der Produktion geht in den Export – und schafft es damit auf die

Die Nase voll von Schokolade – mal anders: Die meisten suchen den Schoko-Kick. Schokolade schmeckt. Und an Tafeln, Pralinen, Schokoriegeln & Co. hängen auch viele Arbeitsplätze. Darauf hat die Gewerkschaft Nahrung-Genuss-Gaststätten hingewiesen.

internationalen Teller“, sagt Holger Winkow von der NGG Pfalz. So seien Hersteller aus der Region auch regelmäßig auf der Grünen Woche – der weltgrößten Agrar- und Verbrauchermesse – in Berlin präsent.

Neue Food-Trends wie gluten- oder laktosefreies Essen seien eine Herausforderung auch für die heimische Ernährungswirtschaft, so Winkow. Die sei gut aufgestellt und belege bei Produktions- und Hygienestandards weltweit einen Spitzenplatz. „Kaum irgendwo ist die Lebensmittelsicherheit höher als bei uns“, sagt der Geschäftsführer der NGG Pfalz.

Eine Voraussetzung für gutes Essen und Trinken sei jedoch, dass

dieses fair produziert werde – angefangen vom Anbau der Zutaten bis hin zu den Arbeitsbedingungen in der Verarbeitung. Dazu hat die NGG eine lebensmittelpolitische Initiative gestartet. Holger Winkow: „Gute Ernährung und gute Arbeit gehören zusammen. Hygiene unter Zeitdruck – das kann zum Beispiel nicht gut gehen.“ Dies bedeute auch, dass Unternehmen Tarifverträge einhielten und sich an der Berufsausbildung beteiligten, betont der Gewerkschafter.

Mit Sorge sieht die NGG den Trend zur Verramschung: „Gerade bei Getränken, Fleisch und Süßwaren erleben wir regelrechte Rabatt-Schlachten in den Supermärkten.

Damit werden Lebensmittel oft weit unter Wert verkauft“, kritisiert Winkow. Weniger als 70 Cent für eine Tafel Marken-Schokolade sei in einer fairen und umweltgerechten Produktion nicht machbar. Solche Preise erhöhten den Druck auf die Beschäftigten und ihre Arbeitsbedingungen.

An die Verbraucher appelliert die NGG daher, nicht nur auf den günstigsten Preis zu achten. „Gute Lebensmittel sollten den Menschen beim Einkauf etwas wert sein. Gleichzeitig können sie damit die heimische Wirtschaft stärken – und beim Essen neben dem Genuss auch noch ein gutes Gewissen haben.“

Text: NGG, Foto: Julia Ernesti/NGG

Kinderzuschlag - wenn das Geld knapp ist...

„Wir helfen Familien“ - Unter diesem Motto bietet die Familienkasse Rheinland-Pfalz-Saarland Familien Auskunft und Hilfe zu dem Kinderzuschlag (KIZ) an. Der Kinderzuschlag bietet Familien mit geringem Einkommen eine zusätzliche finanzielle Unterstützung. Er wird an Eltern für das in ihrem Haushalt lebende Kind gezahlt, wenn sie mit ihrem Einkommen zwar den eigenen Bedarf decken können, nicht aber den ihrer Kinder. Der Kinderzuschlag muss schriftlich bei der örtlich zuständigen Familienkasse beantragt werden. Derzeit beträgt er maximal 170 Euro im Monat je Kind. Zusätzlich erhalten Empfängerinnen und Empfänger von Kinderzuschlag auch Leistungen zur Bildung und Teilhabe wie beispielsweise Zuschüsse zu Schul- und Kitaausflügen, Schulbedarf, Lernförderungen oder die Teilhabe von Kindern am sozialen und kulturellen Leben in der Gemeinschaft.

Eine interaktive Berechnungshilfe, der „KIZ-Lotse“, unterstützt Eltern schnell und einfach bei der Feststellung, ob grundsätzlich ein Anspruch auf Kinderzuschlag besteht. Begleitend durch Beratungsvideos wird die persönliche Situation der Antragsteller abgefragt, bevor schnell und mit wenigen Eingaben ein Ergebnis

angezeigt wird. Für jeden Fall werden anschließend weiterführende Hilfen angeboten oder auf ein notwendiges Beratungsangebot, zum Beispiel durch die regionalen Jobcenter, hingewiesen. Interessenten können sich somit unabhängig von räumlicher Entfernung schnell und einfach von zu Hause aus über den

Kinderzuschlag informieren und einen individuellen Anspruch prüfen. Den „KIZ-Lotsen“ finden Sie online unter <https://www.arbeitsagentur.de/familie-und-kinder/kinderzuschlag>.

Bislang wird der Kinderzuschlag nur in geringem Umfang in Anspruch genommen. Noch gibt es viele

potenzielle Anspruchsberechtigte, die diese Leistung nicht kennen oder mangels Informationen beziehungsweise Beratung aktuell nicht beantragt haben. Daher möchte die Familienkasse Rheinland-Pfalz-Saarland durch gezielte Informationen von Familien verstärkt auf diese Leistung hinweisen.

Weitere Informationen zum Kinderzuschlag erhalten Sie telefonisch unter der gebührenfreien Servicehotline 0800 4 5555 30 und im Internet unter <https://www.arbeitsagentur.de/familie-und-kinder>.

Landkreis Südwestpfalz stellt Verwaltungs- und Ehrenamts-lotse vor

Ab 1. Februar bietet die Kreisverwaltung ein erweitertes Serviceangebot für die Bürger des Landkreises. Dann nehmen der Verwaltungslotse und der Ehrenamtslotse ihre Arbeit auf. Landrätin Dr. Susanne Ganster führt beide Funktionen neu ein, mit dem Ziel es Bürgern einfacher zu machen, bei konkreten Anliegen an Informationen zu kommen und um Hemmschwellen abzubauen.



Die neuen Aufgaben übernehmen André Schattner und Karina Frisch. Während der üblichen Öffnungszeiten ist Verwaltungslotse Schattner telefonisch unter 06331 809 115 und per E-Mail an verwaltungslotse@lksuedwestpfalz.de erreichbar, für Verwaltungslotse Frisch ist die 06331 809 777 anzuhellen bzw. E-Mails an ehrenamtslotse@lksuedwestpfalz.de zu adressieren.

Frau Frisch übernimmt die Aufgabe zusätzlich zu ihrer Tätigkeit bei der Leitstelle Älter werden in der Kreisverwaltung. Sie betreut bereits das Netzwerk Ehrenamt und ist auf Grund dessen erfahren als Ansprechpartnerin für alle Fragen rund ums Ehrenamt, wie die Landrätin bei der Vorstellung anmerkte. Anliegen an die Ehrenamtslotsin können von rechtlichen Aspekten über Vereins- und Versicherungsfragen für Ehrenamtliche bis hin zu möglichen Förderungen und spezifischen Fortbildungsangeboten reichen. Landrätin Dr. Ganster hofft, mit diesen zusätzlichen Bausteinen das Ehrenamt weiter stärken zu können.

Als Verwaltungslotse hat André Schattner die Anliegen der Bürger richtig einzuordnen und sie an die entsprechende Stelle weiterzuleiten, je nach Zuständigkeit gegebenenfalls auch an andere Verwaltungen. Er soll aber auch Übersicht zu eventuellen Hilfsmöglichkeiten oder benötigten Voraussetzungen zur Erledigung des Anliegens anbieten können. Schattner ist normalerweise im Sitzungsdienst der Kreisverwaltung tätig und bereitet u. a. Kreistagssitzungen vor. Er besitzt dadurch den notwendigen Überblick über die einzelnen Verwaltungsabteilungen.

Text & Foto: Kreisverwaltung Südwestpfalz

Pfarrer Bernhard Walz wurde nach über 30-jähriger Seelsorge verabschiedet

Über 30 Jahre war Pfarrer Bernhard Walz, der Anfang des neuen Jahres seinen 70. Geburtstag feierte, Seelsorger in der heutigen Pfarrei Heiliger Johannes XXIII Wald Fischbach-Burgalben. Der sehr beliebte Dorfpfarrer verbringt nach seiner internen Verabschiedung im vergangenen August, seinen wohlverdienten Ruhestand auch weiterhin im Hermersberger Pfarrhaus.

Zahlreiche Gratulanten kamen zum Dank- und Abschiedsgottesdienst am 5. Januar in die katholische Pfarrkirche von Hermersberg und zum anschließenden Empfang in das Pfarrheim, um nach wie vor noch sehr engagierten Pfarrer Glückwünsche anlässlich seines Geburtstages zu überbringen. Der von vielen Sängerinnen und Sängern gestaltete Gottesdienst stand nochmals ganz im Zeichen des Seelsorgers. Die Kirchenchöre aus Hermersberg, Weselberg und Horbach lobten Pfarrer Walz für seinen stetigen langjährigen Einsatz in den Pfarrgemeinden und skizzierten ihn als eine fröhliche, aber auch ernsthafte, liebevollere Persönlichkeit, die sich nicht verbiegen ließ. Anerkennende Worte fand auch Pfarrer Matthias Leinenweber, der

in der Pfarrei Heiliger Johannes XXIII viele Jahre mit dem scheidenden Pfarrer zusammengearbeitet hat. Nach dem Gottesdienst folgten über 100 Gäste der Einladung des Jubilars zu einem gemeinsamen Essen in das katholische Pfarrheim. In die lange Schlange der Redner, reihten sich auch die Vertreter der kirchlichen und politischen Gremien, der Vereine und Gruppen, die Mitarbeiter, Weggefährte und zahlreiche Gläubige. Dass die bisher von Walz geleistete Arbeit nicht umsonst war, bewiesen die Gäste bei ihren Reden im vollbesetzten Pfarrheim. Mit der Schlussfeststellung im Pfarrheim: „Der Empfang ist ein Dank für die Gemeinde. Es war immer mein Anliegen, den Glauben weiter zu geben. Alle haben mitgewirkt, so dass ich mich

während meiner Tätigkeit sehr wohl gefühlt habe“, bedankte sich Walz bei den Gratulanten. Bernhard Walz wurde am 5. Januar 1948 in Elmshorn geboren. Im Priesterseminar bereitete er sich auf den Beruf des Priesters vor. Am 29. Juni 1980 empfing Walz im Dom zu Speyer die Priesterweihe. Von 1980 bis 31. Mai 1983 war Walz als Kaplan in der Pfarrei Heiliger Konrad in Speyer tätig. Am 1. Juni 1983 übernahm er die Seelsorge in der Pfarrei Heilige Hildegard in Ludwigshafen. Im gleichen Jahr wirkte Walz als Kaplan in Ramstein. 1985 übernahm Walz die Seelsorge in den Gemeinden Hermersberg und Horbach. 1990 kümmerte er sich auch um die seelsorgerischen Dienste in den Nachbargemeinden Weselberg und Schauerberg. Anstelle von



Pfarrer Matthias Leinenweber (rechts) bedankte sich bei Pfarrer Walz für die geleisteten Dienste am Menschen und wünschte ihm weiterhin Gottes Segen und die nötige Gesundheit.

persönlichen Geschenken bat Pfarrer Walz bei seinem runden Geburtstag um eine Spende für die bundesweite Sternsingeraktion „Gemeinsam gegen Kinderarbeit in Indien und weltweit“. Rund 1 700 Euro kamen zusammen.

Text & Foto: Bott

Sternsinger besuchen Kreisverwaltung

Die Sternsinger aus der Pfarrei Seliger Paul und Josef Nardini besuchten nach dem Dreikönigstag in ihren prächtigen Gewändern mit funkelnden Kronen und leuchtendem Stern, auf Einladung von Landrätin Dr. Susanne Ganster, erstmals die Kreisverwaltung Südpfalz.

Pastoralassistent Christoph Raupach begleitete die Sternsinger Alysha Fiorito, Mariam Fanous, Clara und Philip Kaczmarzyk zur Behörde, wo die Landrätin und viele Mitarbeiter der Kreisverwaltung im Kreistagssaal eingefunden hatten. Dr. Ganster bedankte sich bei den kleinen und großen Königen für ihren Einsatz und überreichte den Sternsängern eine Geldspende. Nachdem die Sternsinger Lieder vorgetragen hatten und weitere Spenden für Kinder in Not sammelten,

brachten sie auch den traditionellen Segensspruch, in Form einer Klebefolie an die Eingangstür der Behörde. Die Spenden werden unter dem Leitwort „Segen bringen, Segen sein. Gemeinsam gegen Kinderarbeit in Indien und weltweit“ gesammelt um Projekte in den Bereichen Bildung Gesundheit, soziale Integration und Nothilfe zu unterstützen.

Text & Foto: Bott



Ihr gutes Recht: Die Parkplatz-Falle vor dem Supermarkt

Parken auf Supermarktparkplätzen ist zwar verlockend, aber dennoch keine kostengünstige oder bequeme Alternative beim Kampf um Parkplätze. Unberechtigtes Parken kann nämlich nach der ständigen Rechtsprechung des Bundesgerichtshofs (BGH) sowohl teuer als auch sehr unbequem werden. Die Parkplätze von Supermärkten und Einkaufszentren sind keine öffentlichen Parkplätze, sondern Privatparkplätze. Der Supermarktinhaber darf deshalb als Eigentümer oder Besitzer bestimmen, wer den Parkplatz wie lange, zu welchen Bedingungen nutzen darf.

Oft ist daher festgelegt, dass z.B. nur Kunden den Parkplatz nutzen dürfen oder die Parkdauer ist auf ein Zeitfenster von etwa einer oder zwei Stunden begrenzt. Diese Regeln akzeptieren die Parkenden automatisch mit dem Abstellen ihrer Fahrzeuge. Wer sich nicht an die vom Supermarkt festgelegten Parkregeln hält, nutzt den privaten Parkplatz verbotswidrig und stellt sein Fahrzeug deshalb unberechtigt auf privatem Grund ab.

Im Falle des widerrechtlichen Parkens darf das Fahrzeug abgeschleppt werden. Die dafür entstehenden Abschleppkosten dürfen dem Fahrzeughalter durch den Supermarktinhaber in Rechnung gestellt werden.

Dabei spielt es auch keine Rolle, ob noch genügend andere Parkplätze für Kunden zur Verfügung stehen oder der Supermarkt überhaupt geöffnet hat.

Teilweise werden die Supermarktparkplätze auch von privaten Parkplatzkontrolleuren überwacht. Kommt es etwa zu einem Verstoß gegen die auf dem Parkplatz bestehenden Regeln, etwa bei Überschreitung der Parkzeit oder wenn die Parkscheibe vergessen wurde, wird eine Strafzahlung vom Parkenden wegen eines Parkverstoßes verlangt.

Daher unser Rat:
Informieren Sie sich vor dem Abstellen
des Fahrzeugs über die Parkregeln.



Rechtsanwältin Kerstin Weishaar

Baumbuschstraße 30A, 66976 Rodalben
Tel.: (06331) 141088-3 • Fax: (06331) 141088-4
E-Mail: kw@rechtsanwaeltin-weishaar.de
www.rechtsanwaeltin-weishaar.de

Kino: Die kleine Hexe

Die kleine Hexe (Karoline Herfurth) will unbedingt mit den anderen Hexen in die Walpurgisnacht tanzen, doch sie ist erst 127 Jahre alt und damit viel zu jung dafür.

Weil sie sich trotzdem heimlich auf das Fest schleicht und dabei

erwischt wird, bekommt sie als Strafe auferlegt, alle Zaubersprüche aus dem großen magischen Buch in nur einem Jahr zu lernen.

So soll sie beweisen, dass sie schon eine richtig große und gute Hexe ist. Doch dabei gibt es einige Widrigkeiten: So will die böse

Hexe Rumpumpel (Suzanne von Borsody) unbedingt verhindern, dass sie erfolgreich ist und zudem ist die kleine Hexe nicht gerade besonders fleißig. Also versucht sie mit ihrem sprechenden Raben Abraxas (Stimme: Axel Prahl) herauszufinden, ob es nicht einen

einfacheren Weg gibt um sich als gute Hexe zu beweisen, und sorgt damit für jede Menge Trubel in der Hexenwelt.

Ab 01. Februar 2018 im Kino.
FSK 0
www.filmstarts.de



Buch: Juni und der Honigdieb

von Jörg Steinleitner (Autor), Jona Steinleitner (Autor), Ulla Mersmeyer (Illustrator)

Juni Rosenglück ist überglücklich: endlich ist wieder Sommer!

Jetzt ist es wieder jeden Tag badehosig und warm und Juni kann mit ihren Geschwistern und den

Nachbarskindern Rudi und Josefa ständig in den See hüpfen.

Doch in diesem Jahr kommt alles anders. Als die Kinder zu Beginn der Ferien einen Opa adoptieren und Elfe einen Bienenstock erbt,

ahnen sie noch nicht, in welchem riesengroßen Honigdiebstahl-Abenteuer sie dadurch geraten.

Zum Glück kennen die Dorf-kinder sich ziemlich gut aus mit Räubereien und mit Süßigkeiten

sowieso. Aber ob sie den Honigdieb wirklich fangen können?

Altersempfehlung: ab 8 Jahre
www.amazon.de





Einfach das Rätsel ausfüllen, die richtige Antwort auf eine Postkarte an RWT Magazin, Hauptstraße 167, 66976 Rodalben oder eine E-Mail an gewinnen@rwt-magazin.de senden und schon könnt ihr etwas gewinnen. Unter allen Einsendungen mit der richtigen Lösung verlosen wir zwei Bücher „Juni und der Honigdieb“ von Jörg Steinleitner. Viel Spaß beim Rätseln!

Einsendeschluß ist am 15. Februar 2018. Die Gewinner werden am 16. Februar 2018 unter www.mathiasedrich.de/rwt-gewinnspiel veröffentlicht!

- 1) Wie lautet der Nachname der kleine Hexe- Darstellerin?
- 2) Was will die kleine Hexe in der Walpurgisnacht tun?
- 3) Was muss die kleine Hexe lernen? Zauber...
- 4) Wie heißt der Rabe der kleinen Hexe?
- 5) Wofür sorgt die kleine Hexe?
- 6) Wie lautet der Titel unseres Buchtipps? Juni und der ...dieb.
- 7) Wie lautet der Vorname eines der Nachbarskinder?
- 8) Was erbt Elfe? Einen Bienen...
- 9) In welches Abenteuer geraten die Freunde? Honig...- Abenteuer.
- 10) Womit kennen die Dorf-kinder sich aus? Süßig....



Paul kommt zufrieden aus der Schule:
„Wir haben heute Sprengstoff hergestellt!“
„Und was macht ihr morgen in der Schule?“
„Welche Schule?“

1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									



Lösung

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

Fit fürs zweite Halbjahr mit der 1a nachhilfe

Das erste Halbjahr ist geschafft, und die Zwischenzeugnisse sind eine gute Gelegenheit, eine Bestandsaufnahme in Sachen Lernen zu machen. Schon jetzt sollte man damit beginnen, an der Note fürs Versetzungszeugnis zu feilen.



Gute Noten, gut drauf!

1a nachhilfe
Lernhilfe für alle Klassen

Pirmasens • Hauptstraße 4 • Tel. 06331-19 4 18
Landau • Kronstraße 15 • Tel. 06341-19 4 18
Neustadt • Gabelsbergerstr. 8 • Tel. 06321-19 4 18 www.1a-nachhilfe.de

Wir helfen Ihnen gerne dabei!

Termine für ausführliche Beratungsgespräche, besprechen der Schulsituation geben wir Ihnen gerne entweder telefonisch oder persönlich nach vorheriger Terminvereinbarung kostenlos und unverbindlich.

Das Team der 1a nachhilfe freut sich auf Ihre Anfragen.

Pirmasens, Hauptstraße 4
Telefon 06331 19 4 18



cd-tipp

Guitar-Hero's 16. Saitenspiel - Joe Satriani veröffentlicht mit „What Happens Next“ ein perfektes Album

Wie immer, wenn große Heroen ein neues Album ins Licht der Öffentlichkeit rücken, fällt die Kritik gemischt aus. Die einen sprechen von einem weiteren Meilenstein, das Wort genial fällt dann auch gleich. Andere kritisieren den fehlenden Mut zu Neuem. So ist es auch bei „Altstar“ Joe Satrianis neuem Werk „What Happens Next“, das dieser Tage veröffentlicht wurde. Nun ist auf dem Musikmarkt seit Jahren wirklich alles nur Erdenkliche an Musikstilen zu haben und so muss der nun 61 Jahre alte Ausnahme-Gitarrist sich wirklich nicht mehr auf seinem nun 16. Studioalbum sich selbst erfinden. Unter dieser Prämisse hat Satriani wieder ein hervorragendes Album abgeliefert. Sein bisher straightestes und zugänglichstes Rockalbum, wie er selbst sagte. Derr Mann hat was, muss er auch. Denn begnadete Gitarrenhexer gab es vor allem in den 80ern nicht wenige – und sie sind nur noch, was Verkaufszahlen betrifft, Schatten ihrer selbst. Satriani dagegen leuchtet. Auch dank der Hilfe von Mitstreitern, die selbst legendäre Namen tragen: Am Schlagzeug sitzt Chad Smith, Drummer der Red Hot Chili Peppers und zudem auch in Satrianis Superband Chickenfoot zugange. Den Bass bedient Glenn Hughes (mal bei Deep Purple).

Es ist doch schon erfrischend, dass in Zeiten, in der ohne Gesang kein Titel in den Pop-Charts auch nur den Hauch einer Chance hat, ein Instrumental-Album so durchschlägt. Perfekt produziert zaubert Satriani eine druckvolle Komposition nach der anderen auf seiner E-Gitarre. Abwechslungsreich, mit kleinen Soundspielereien („Cabot“, „Cherry Blossoms“), atemlos und brillant („Energy“), zurückgelehnt („Smooth Soul“) oder funky auf Hardrockers Art (Super Funky Badass“). Klar muss man Fan sein von singendem, swingendem Hardrockgitarrensound. Doch dann ist Joe Satrianis Album „What Happens Next“ absolut erste Wahl.



■ Erhältlich als MP3, CD & Vinyl ■ Bereits im Handel

dvd-tipp

Unvollendet – als doppeltes Vermächtnis „Dark Blood“ zeigt River Phoenix in seinem letzten Film

Im letzten Sommer kam der Film „Dark Blood“ in die Kinos, allerdings in nur wenige ausgewählte. Es war der letzte Film mit River Phoenix, der während der Dreharbeiten starb. Nun ist der ganz besondere Film auf DVD erhältlich.

Besonders deshalb, weil der Film ein doppeltes Vermächtnis ist. 1993 wurden die Dreharbeiten zum Film eingestellt, am 31. Oktober starb der Jungstar, der „James Dean der 90er“. Die meisten Innenaufnahmen zum Film, 80 Prozent fertig gestellt, fehlten noch. Das Filmmaterial lag in einem Lager einer Versicherungsgesellschaft. Regisseur George Sluizer stahl, wie er erzählte, das Filmmaterial, aus Angst, das Material würde vernichtet werden. 20 Jahre später montierte er den Film neu, ergänzte die fehlenden Szenen erzählend, mit Standbildern, aus dem Off. 2014 starb Sluizer.

Entstanden ist dadurch ein eigenartig packender Film. Einer wie ein Stuhl mit zwei Beinen, sagte Sluizer, er habe mit dem vorhandenen Material ein drittes hinzumontiert. Das vierte Bein werde immer fehlen, doch würde der Stuhl stehen können. Gerade die erzählten Szenen geben dem Thriller eine seltsam ergreifende Stimmung, etwas geisterhaft fast.

Buffy (Judy Davis) und Harry (Jonathan Price), ein Ehepaar aus Hollywood, bleiben mit einem Motorschaden in der Wüste in Arizona liegen. Der Einsiedler Boy (River Phoenix) nimmt sie auf. Er lebt einsam mit seinem Hund in einer Hütte mit unterirdischer Höhle, seit seine Frau, eine Navajo-Indianerin, an den Folgen der Nukleartests in der Nähe starb. Boy verliebt sich in Buffy, will mit ihr das, wie er denkt, kommende Ende der Welt überdauern, hält die beiden gefangen. Bei einem Fluchtversuch des Ehepaars kommt es zum Showdown, zum Kampf der beiden Männer auf Leben und Tod. Auch nach 20 Jahren zeigt sich „Dark Blood“ sehr aktuell, gerade auch durch das Thema nukleare Katastrophen. Und Fans von River Phoenix dürfen sich auf seinen letzten Film freuen.



■ Freigegeben ab 12 Jahren ■ Bereits im Handel

kino-tipp

Mörder-Jagd in verschneiter Wildnis „Wind River“ kommt mit Starbesetzung in die Kinos

Schauspieler, Drehbuchschreiber (unter anderem „Sicario“) und nun Regisseur eines gefeierten Thrillers (zu dem er auch das Drehbuch schrieb: Manchen Künstlern wie Taylor Sheridan gelingt vieles. „Wind River“ lief schon in den Staaten und wurde äußerst positiv aufgenommen.

Der Film kommt mit Starbesetzung in die Kinos, Jeremy Renner und Elizabeth Olsen und auch der Soundtrack ist vom Feinsten – geschrieben von Nick Cave und Warren Ellis.

Die Handlung folgt zwar dem bekannten Krimi-Plot „Whodunit“, doch geht sie tief in die Psyche der beiden Hauptdarsteller: FBI-Agentin Jane Banner (Olsen) soll den Mord an einer Jugendlichen in der rauen und wilden Wind River Indian Reservation, geprägt von Armut und Rassenspannungen, aufklären. Das Opfer, die 18-jährige Ureinwohnerin Natalie, wurde niedergeschlagen und vergewaltigt und muss dann doch noch meilenweit in eisiger Kälte gerannt sein, bis ihre Lungen durch die Kälte platzten. Banner braucht dringend Hilfe und erhält sie von Cory Lambert (Renner), der dort für den United States Fish and Wildlife Service Raubtiere jagt. Renner hat seine eigenen Motive. Er kannte das Opfer, sie war die beste Freundin seiner Tochter, die unter ähnlichen Umständen umkam. Und er hat auch Natalies Vater verspochen, den Mörder zu finden und will das unbedingt tun. Gemeinsam fahren Banner und Lambert mit dem Schneemobil tief ins „White out“, in die unwirtliche verschneite Landschaft. In immer enger werdenden Kreisen erzählte Sheridan die Geschichte, sagte ein Kritiker, so, wie Raubtiere ihre Beute jagen. Bis zum Showdown in grandioser Landschaft.

Wie in seinen Drehbüchern zu „Sicario“ und „Hell or High Water“ nutzt Sheridan auch bei „Wind River“ Western-Motive und Western im Schnee gibt es ja einige hervorragende wie „Ykon“, „Silverado“, „Der mit dem Wolf tanzt“ oder auch der faszinierende Film „McCabe & Mrs. Miller“.



■ Freigegeben ab 16 Jahren ■ Ab 08.02. im Kino

24.03.2018

KULINARISCHER

Rock-Frühling

DUMS & THE BAND

FESTHALLE BURRWEILER

VIP-KARTE // 35,- €
zzgl. Vorverkaufgebühr

KONZERTKARTE // 12,- €
zzgl. Vorverkaufgebühr

Einlass ab 18 Uhr
• wirtsch. Begrüßungssekt
• Völker Krugs kulinarischem Frühlingsbüfett, in drei Gängen
und Oli Dums unplugged...

Einlass ab 20.30 Uhr
• Wein- und Tapasbar
• Oli Dums & The Band

VOLKERKRUG
essen erleben.

DUMS & THE BAND

Vorverkaufsstellen: Winzerstube Weyher, Kirchgasse 19, 76835 Weyher • www.reservix.de
FISH'N JAM, Industriestrasse 2, 76109 Völkler • www.proshow.info

Vorverkauf unter www.proshow.info

Hausarztzentrum Rodalben-Clausen

Sehr geehrte Patientinnen und Patienten,
die bisherigen Hausarztpraxen

Dr. A. Dauenhauer / M. Schmenger

sowie

Dr. W. Littig

**schließen sich ab dem
01. Januar 2018
zum Hausarztzentrum
Rodalben-Clausen
zusammen.**

Damit wollen wir Ihnen eine noch bessere
Erreichbarkeit und Patientenbetreuung gewährleisten.

Natürlich bleiben die bisherigen Praxisstandorte mit
den bewährten Praxisteams erhalten, sie erreichen
uns nach wie vor unter den bekannten Rufnummern
zu den gleichen Sprechzeiten.

**www.hausarztzentrum-rodalben.de
Hausarztzentrum Rodalben-Clausen**

Der Pienser

Beitrag zur „gemeinen“ Irritation

Es geht wieder los! Euer Pienser ist wieder für euch da. Auch im Jahre 2018 will ich euch meine Sichtweisen dieser verrückten Welt nicht vorenthalten. Mitten in der wahrscheinlich durchgeknalltesten Epoche der Menschheitsgeschichte gebe ich euch meine Kolumne mit auf den Weg in den Wahnsinn und lasse meinen Blick von der Westpfalz über die ganze Welt streifen, um entsetzt den Atem anzuhalten.

Während wir seit der Bundestagswahl immer noch ohne eine neue Regierung sind, haben die Parteien es aber dennoch hingekriegt ihre „Diäten“ zu erhöhen. Ich komme nicht umhin ein wenig Zorn auf die Akteure zu entwickeln. Nach meinem Geschmack hat Schulz ja ganz mittelmäßig angefangen und wurde von der Partei als neuer Jesus zum Predigen geschickt, mit hundert Prozent Rückendeckung aus den eigenen Reihen und dem Auftrag der SPD, die unter Sigmar Gabriel immer mehr an Wählerzuwendung verloren hat, das ganze Unternehmen SPD bitte jetzt auch in sensationeller Manier zu retten. Die Euphorie der Partei sollte sich wohl selbst tragen und zu einem ähnlichen Effekt in der Bevölkerung führen. Aber geklappt hat es gar nicht. Abgewählt und mit knappen 20 Prozent bei der Wahl abgestraft ging Schulz mit großer Ansgang in die Opposition. So zumindest klang es für den, der hinhörte. Der Rest ist bekannt und nach Scheitern von Jamaika tagen sie nun zusammen. Ist das jetzt gut für Deutschland? Es ist gut für Angela Merkel, die ihre Macht weiter ausüben will. Die SPD wird konturlos im Nichts verschwinden und der AFD wird der größte Gefallen getan, wenn sie sich als lauter Oppositionsführer gegen die Regierung wehrt. Es ist immer blöd, wenn die falschen Leute mit den schlechten Absichten das Richtige sagen. Wenn es blöd läuft, dann werden wir bei



Gebäude - Service Gesellschaft mbH
Tel. 0 63 31/2 33 60

Gebäudereinigung

- Unterhaltsreinigung
- Glas-/ Fassadenreinigung
- Bau-/ Grundreinigung
- Teppichreinigung

Ihr flexibler Meisterbetrieb aus Rodalben

www.gsgmbh.com

Die Gebäudedienstleister
Wohn in die Zukunft!

Debatten öfter denken, er ist von der AFD, aber was er sagt ist richtig. Denn offen gesagt, diese GroKo bot in der letzten Legislaturperiode schon genügend Reibungsfläche und hat vieles verkehrt gemacht. Es fehlen die Antworten auf den Notstand in der Pflege, es fehlen die Konzepte gegen die Altersarmut. Die Arbeitslosenzahlen sind geschönt, wenn man die 1Euro-Jobber, die Zeitarbeiter und die Aufstocker einfach nicht in der Statistik berücksichtigt. Ständig gibt es die guten Botschaften vom Arbeitsmarkt, aber wie sieht es tatsächlich bei den Menschen aus? Vor 40 Jahren konnte eine Frau sich noch zu Hause um die Familie kümmern. Das ist Geschichte und heute geht die Tendenz zum Zweitjob selbst bei Ehepaaren. Die elterlichen Präsenzzeiten sind rückläufig und der Staat passt durch Ganztageeinrichtungen auf. Die Rente ist eine einzige Katastrophe, aber die Politik tut immer noch so, als sei dies nicht zu lösen, während jede Bankenrettung durchgewunken wurde. Die Missstände werden unter den Tisch gekehrt und während alle die Kanzlerin als „Klimakanzlerin“ in Paris würdigten, hat sie längst mit Schulz zusammen die Klimaziele revidiert. Das viele Menschen sich nicht mehr vertreten fühlen, dass sie Zweifel hegen gegen die langjährigen Führungseliten, dass ist durch das Erstarken der AFD mehr als sichtbar geworden. Blöd nur,

dass man versucht den Beelzebub mit dem Teufel auszutreiben und letztlich werden wir auch 2018 nicht die Veränderungen bekommen die dieses Land bräuchte. Im Bereich der Bildung ist die Situation der Schulen einfach besonders schwierig. Es fehlen Mittel und es fehlt eine Priorisierung der Bildung und des Angebotes. Was besonders fehlt, ist die Umsetzung von wissenschaftlichen Erkenntnissen in den Schulalltag. Das dieses Schulsystem aus einer Zeit stammt, in der der Staat einfache angepasste Menschen kreieren wollte, das wurde einfach verdrängt. Das Deutschland in einen besseren Betreuungsschlüssel investieren müsste, dass es um Individualisierung gehen müsste. Es sollten viel mehr Lehrer für weniger Schüler da sein, es sollten die Lehrpläne auf Lebenstüchtigkeit inhaltlich überprüft werden. Auch die Bildung sollte im Studium kostenlos sein. Themen, die im Wahlkampf kaum präsent waren. Gerade bei der AFD frage ich mich, was die ohne das Flüchtlings-thema machen würden. Inhaltlich geht es da nämlich zurück in die Steinzeit, zumindest hat mir diesen Eindruck das Wahlprogramm der Partei vermittelt. Schauen wir genau, was man mit den Menschen macht und schauen wir genau, was man mit der Welt macht und lasst uns laut sein, wenn es blöd wird.

Euer Pienser

Notdienste Apotheken

01.02.2018	Bruderfels-Apotheke	Hauptstr. 121	66976 Rodalben	Tel.: 06331/140773
02.02.2018	Landgrafen-Apotheke	Exerzierplatzstr. 9-11	66953 Pirmasens	Tel.: 06331/63329
	Gräfenstein Apotheke	Prinzregentenstr. 5	66981 Münchweiler	Tel.: 06395/7442
03.02.2018	Bahnhof-Apotheke	Bahnhofstr. 37	66953 Pirmasens	Tel.: 06331/12124
	Westrich-Apotheke	Bahnhofstr. 14	66509 Rieschweiler-Mühlbach	Tel.: 06336/993030
	Holzland-Apotheke	Hauptstr. 44	67716 Heltersberg	Tel.: 06333/99160
04.02.2018	Rabenfels-Apotheke	Bergstr. 2	66969 Lemberg	Tel.: 06331/49551
	Martins-Apotheke	Schulstraße 6	66894 Martinshöhe	Tel.: 06372/6810
05.02.2018	Löwen-Apotheke	Bahnhofstr. 36	66987 Thaleischweiler-Fröschen	Tel.: 06334/1312
	Wasgau-Apotheke	Lemberger Str. 19a	66955 Pirmasens	Tel.: 06331/75240
06.02.2018	Sommerwald-Apotheke	Am Sommerwald 4	66953 Pirmasens	Tel.: 06331/65266
	Apotheke am Markt	Hauptstr. 37	67714 Wald Fischbach-Burgalben	Tel.: 06333/955873
07.02.2018	Bruderfels-Apotheke	Hauptstr. 121	66976 Rodalben	Tel.: 06331/140773
	Berg-Apotheke	Hauptstr. 43	66919 Hermersberg	Tel.: 06333/64352
08.02.2018	Schiller-Apotheke	Bitscher Str. 3	66955 Pirmasens	Tel.: 06331/725788
	Rats-Apotheke	Hauptstr. 60	67714 Wald Fischbach-Burgalben	Tel.: 06333/5639
09.02.2018	Hubertus-Apotheke	Hauptstr. 66	67714 Wald Fischbach-Burgalben	Tel.: 06333/3081
	Weißhof Apotheke	Winzler Str. 105	66955 Pirmasens	Tel.: 06331/76501
10.02.2018	Marien-Apotheke	Hauptstr. 135	66976 Rodalben	Tel.: 06331/16862
	Kronen-Apotheke	Bahnhofstr. 16	66987 Thaleischweiler-Fröschen	Tel.: 06334/5800
11.02.2018	Engel-Apotheke	Dr. Robert-Schelp-Platz 1	66953 Pirmasens	Tel.: 06331/75676
	Hummel-Apotheke	Hauptstr. 12	66917 Wallhalben	Tel.: 06375/242
12.02.2018	Neue Apotheke	Hauptstr. 144	66976 Rodalben	Tel.: 06331/16828
13.02.2018	Sonnen-Apotheke	Alleestr. 1	66953 Pirmasens	Tel.: 06331/70793
14.02.2018	Bruderfels-Apotheke	Hauptstr. 121	66976 Rodalben	Tel.: 06331/140773
15.02.2018	Landgrafen-Apotheke	Exerzierplatzstr. 9-11	66953 Pirmasens	Tel.: 06331/63329
	Gräfenstein Apotheke	Prinzregentenstr. 5	66981 Münchweiler	Tel.: 06395/7442
16.02.2018	Bahnhof-Apotheke	Bahnhofstr. 37	66953 Pirmasens	Tel.: 06331/12124
	Westrich-Apotheke	Bahnhofstr. 14	66509 Rieschweiler-Mühlbach	Tel.: 06336/993030
	Holzland-Apotheke	Hauptstr. 44	67716 Heltersberg	Tel.: 06333/99160
17.02.2018	Rabenfels-Apotheke	Bergstr. 2	66969 Lemberg	Tel.: 06331/49551
	Eichen-Apotheke	Schopp	67707 Schopp	Tel.: 06307/1237
	Martins-Apotheke	Schulstraße 6	66894 Martinshöhe	Tel.: 06372/6810
18.02.2018	Löwen-Apotheke	Bahnhofstr. 36	66987 Thaleischweiler-Fröschen	Tel.: 06334/1312
	Wasgau-Apotheke	Lemberger Str. 19a	66955 Pirmasens	Tel.: 06331/75240
19.02.2018	Sommerwald-Apotheke	Am Sommerwald 4	66953 Pirmasens	Tel.: 06331/65266
	Apotheke am Markt	Hauptstr. 37	67714 Wald Fischbach-Burgalben	Tel.: 06333/955873
20.02.2018	Blumen-Apotheke	Leinenweberstr. 9	66955 Pirmasens	Tel.: 06331/78307
	Berg-Apotheke	Hauptstr. 43	66919 Hermersberg	Tel.: 06333/64352
21.02.2018	Schiller-Apotheke	Bitscher Str. 3	66955 Pirmasens	Tel.: 06331/725788
	Rats-Apotheke	Hauptstr. 60	67714 Wald Fischbach-Burgalben	Tel.: 06333/5639
22.02.2018	Hubertus-Apotheke	Hauptstr. 66	67714 Wald Fischbach-Burgalben	Tel.: 06333/3081
	Weißhof Apotheke	Winzler Str. 105	66955 Pirmasens	Tel.: 06331/76501
23.02.2018	Marien-Apotheke	Hauptstr. 135	66976 Rodalben	Tel.: 06331/16862
	Kronen-Apotheke	Bahnhofstr. 16	66987 Thaleischweiler-Fröschen	Tel.: 06334/5800
24.02.2018	Engel-Apotheke	Dr. Robert-Schelp-Platz 1	66953 Pirmasens	Tel.: 06331/75676
25.02.2018	Berg-Apotheke	Hauptstr. 43	66919 Hermersberg	Tel.: 06333/64352
26.02.2018	Sonnen-Apotheke	Alleestr. 1	66953 Pirmasens	Tel.: 06331/70793
27.02.2018	Bruderfels-Apotheke	Hauptstr. 121	66976 Rodalben	Tel.: 06331/140773
28.02.2018	Landgrafen-Apotheke	Exerzierplatzstr. 9-11	66953 Pirmasens	Tel.: 06331/63329
	Gräfenstein Apotheke	Prinzregentenstr. 5	66981 Münchweiler	Tel.: 06395/7442



Notdienst-Hotline der deutschen Apotheker
0800 00 22833 kostenlos aus dem deutschen Festnetz, 22833 vom Handy (max. 69 Cent/Min.)

www.aponet.de

Impressum:

Herausgeber: Luxx Verlag | Mathias Edrich,
Hauptstr. 167, 66976 Rodalben, Fon: 06331-239237; Fax: -239241
Web: www.rwt-magazin.de
E-Mail: info@rwt-magazin.de, redaktion@rwt-magazin.de,
anzeigen@rwt-magazin.de
V.i.S.D.P.: Mathias Edrich
Auflage: 25.000, Druck: 4-farbig Eurokala
Verteilgebiet: VG Rodalben, VG Wald Fischbach-Burgalben,
VG Thaleischweiler-Wallhalben, PS-Sommerwald
Druck: RHEINPFALZ Verlag und Druckerei GmbH & Co. KG
Verteilung: Süwe Vertriebs- und Dienstleistungs-GmbH & Co. KG
Redaktion/Layout/Anzeigenleitung/Web: Mathias Edrich
Grafik/Satz/Layout/Web: Nicole Mang
Freier Mitarbeiter: Roland Bott
Anzeigenpreislise: Nr. 2 gültig ab 01.01.2016

Die Urheberrechte für den gesamten Inhalt liegen bei dem Verlag. Wir übernehmen keine Haftung für unverlangt eingereichte Manuskripte. Für die namentlich gekennzeichneten Beiträge haben die jeweiligen Autoren die Verantwortung und Haftung für alle rechtlichen Ansprüche hieraus. Der Verlag übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit aller veröffentlichten Terminangaben, Berichte, Notdienste und Veranstaltungshinweise sowie für jegliche Fehler oder aus Druckfehlern resultierenden Fehlinformationen. Bei Nichtveröffentlichung von Anzeigen und nicht ausgeführten Beilagenaufträgen wird kein Schadensersatz geleistet, ebenso bei Nichterscheinen infolge höherer Gewalt, Streik oder Aussperrung. Es besteht dadurch kein Anspruch auf Leistung oder Minderung.

Bilder / Illustrationen
Seite 07,08,11,12,13,14,28,31: Adobe Stock

BLUE STORE LAGERVERKAUF

Die Adresse für Damen-
und Herren Jeans

über 5000 Jeans
auf Lager!

 www.facebook.com/bluestore.lagerverkauf

KANDEL · Gartenstr. 1
Mo.-Fr. 9.30 - 19.00 · Sa. 9.30 - 15.00

DAHN · Im Gerstel 2a
Mo.-Fr. 9.30 - 18.30 · Sa. 10.00 - 14.00

ONLY® LTB  IMPERIAL FASHION MOD  WRANGLER PADDOCK'S JACK & JONES® PLEASE®

www.Solarbau-Mang.de
Photovoltaik & Solarthermie



Schlüsselfertig aus Meisterhand!

- Anlagenplanung
- Wirtschaftlichkeitsberechnung
- Vertrieb, Montage & Antragsabwicklung
- Dachflächenanmietung
- Wartung und Reinigung



Björn Mang
Imsbacher Mühle 1
66976 Rodalben



Meisterhotline: 0170-3826790

 **PC-WERKSTATT**
Ihr kompetenter Partner für

Checken Sie uns!

- Visitenkarten
- Flyer
- Briefpapier
- und vieles mehr

Gestaltung & Druck
Hotline PC-Service
Webseiten
Kopien...



Öffnungszeiten:
Mo. & Do. 9-18 Uhr
Di. & Fr. 14-18 Uhr
Sa. 10-12 Uhr
und nach Vereinbarung

RWT
Richtweg
Tisch- und mehr mehr

hauptstraße 167
66976 Rodalben
Fon: 06331.239237
info@mathiasedrich.de · www.mathiasedrich.de

OPEL
AUTOVERSICHERUNGS-FLAT
für nur **24,90 €** monatlich!



Abb. zeigen Sonderausstattungen.

ADAM „OPEN AIR“

FRISCHLUFT AUF KNOPFDRUCK.



Mit seinen unzähligen Individualisierungsmöglichkeiten lässt der vielfach ausgezeichnete ADAM keine Wünsche offen. Ganz klar, beim ADAM bestimmst Du das Design!

Weitere Ausstattungshighlights:

- Navi 4.0 IntelliLink mit 7“-Touchscreen-Farbdisplay, kompatibel mit Apple CarPlay™ und Android Auto™^{1, 2}
- beheizbares Lederlenkrad und Sitzheizung, Fahrer und Beifahrer²
- LED-Dachhimmel inklusive Multicolor LED-Licht-Paket²

Jetzt Probe fahren!

UNSER LEASINGANGEBOT

für den Opel ADAM "OPEN AIR", 1.2, 51 kW (70 PS) Manuelles 5-Gang-Getriebe

Monatsrate

195,- €

Leasingangebot: einmalige Leasingsonderzahlung: 0,00 €, Überführungskosten: 755,00 €, voraussichtlicher Gesamtbetrag*: 7.020,00 €, Laufzeit: 36 Monate, mtl. Leasingrate: 195,- €, Gesamtkreditbetrag: 15.630,00 €, effektiver Jahreszins: 1,99 %, Sollzinssatz p. a., gebunden für die gesamte Laufzeit: 1,99 %, Laufleistung (km/Jahr): 9.000.

* Summe aus Leasingsonderzahlung und monatlichen Leasingraten sowie gesonderter Abrechnung von Mehr- und Minderkilometern nach Vertragsende (Freigrenze 2.500 km). Händler-Überführungskosten in Höhe von 755,00 € sind nicht enthalten und müssen an Autohaus Schechter GmbH & Co. KG separat entrichtet werden.

Ein Angebot der Opel Leasing GmbH, Mainzer Straße 190, 65428 Rüsselsheim, für die Autohaus Schechter GmbH & Co. KG als ungebundener Vermittler tätig ist. Nach Vertragsabschluss steht Ihnen ein gesetzliches Widerrufsrecht zu. Alle Preisangaben verstehen sich inkl. MwSt.

Kraftstoffverbrauch in l/100 km, innerorts: 7,2-7,1; außerorts: 4,3-4,2; kombiniert: 5,3; CO₂-Emission, kombiniert: 125-124 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse D

¹ Kompatibel ab iPhone 5 und Smartphones mit Android 5.0 (Lollipop) oder höher. Apple CarPlay™ ist eine registrierte Marke der Apple Inc., Android Auto™ ist eine registrierte Marke der Google Inc.

² Optional bzw. in höheren Ausstattungslinien verfügbar.

¹ Angebot gilt nur für Privatkunden und gewerbliche Einzelkunden bei Barkauf sowie bei Finanzierung oder Leasing über die Opel Bank und bei einem Fahreralter von mindestens 21 Jahren sowie mindestens SF-Klasse 1. Laufzeit maximal 36 Monate, Vollkasko mit 500,00 Euro Selbstbeteiligung, Teilkasko mit 150,00 Euro Selbstbeteiligung. Gültig nur im Aktionszeitraum vom 15. Januar bis 31. März 2018.

1) Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers bei der Erstzulassung.

AUTOHAUS
Schechter
Service mit Garantie

Autohaus Schechter GmbH & Co. KG

www.opel-schechter-rodalben.de – info@schechter24.de
www.opel-schechter-pirmasens.de

Filiale Rodalben
Eckstraße 12
66976 Rodalben/Neuhof
T. +49 (0) 6331 2328-0

Filiale Pirmasens
Maryland Avenue 4 – Automeile
66953 Pirmasens/Husterhöhe
T. +49 (0) 6331 5107-0

24h
Abschleppdienst
T. 06331 232844